

# Michel Gagnon... perfectionniste du volley-ball

"Vous voulez savoir jusqu'où va le sérieux de Michel pour le volley-ball?... Je vous dirai simplement que parfois il se lève même la nuit pour prendre des notes."

Sans visionner tous les matches des Hirondelles, Louise Gagnon n'en connaît pas moins tout le rouage de l'équipe féminine que dirige son époux. Elle va même jusqu'à s'imposer comme une fine analyste.

"Par les années passées, lorsque ma femme me disait, après avoir suivi les séances d'entraînement, que mon équipe ferait quelque chose de bien, tout se produisait comme elle l'avait prédit", vous avouera Michel Gagnon avec un sourire. "Il en était de même lorsqu'elle prédisait le contraire. Elle ne s'est pratiquement jamais trompée. Cette année, toutefois, elle n'a porté aucun jugement encore, sans

avoir été au Collège de Jonquière, il y aura bientôt sept ans, je me sentais prêt à enseigner véritablement le volley-ball."

## Les filles plus fidèles

Et pourtant, ce n'est pas vers le volley-ball mais plutôt vers l'escrime et le badminton qu'a été orienté le premier travail professionnel de Michel Gagnon. "Sans doute parce que je ne me sentais pas le courage

"La raison est bien simple", philosophe-t-il. "À l'intérieur des programmes à long terme que nous bâtissons, les filles sont beaucoup plus fidèles que les garçons. Lorsque les filles s'engagent au début d'une saison, vous pouvez être certain qu'elles iront jusqu'au bout. Ce qui n'est souvent pas le cas pour les garçons, lesquels peuvent vous laisser tomber au moment où vous vous en attendez le moins."

Reste que pour bien enseigner le volley-ball, il faut se perfectionner

Québec (médaillé d'argent), entraîneur de l'équipe du Québec aux Jeux de Lethbridge en 1975 (4e place); entraîneur de l'équipe canadienne junior lors de tournois à Vancouver et Los Angeles; entraîneur de l'équipe féminine junior du Québec depuis maintenant deux ans, et j'en passe.

## Une grande déception

Si Michel Gagnon a vécu bien des

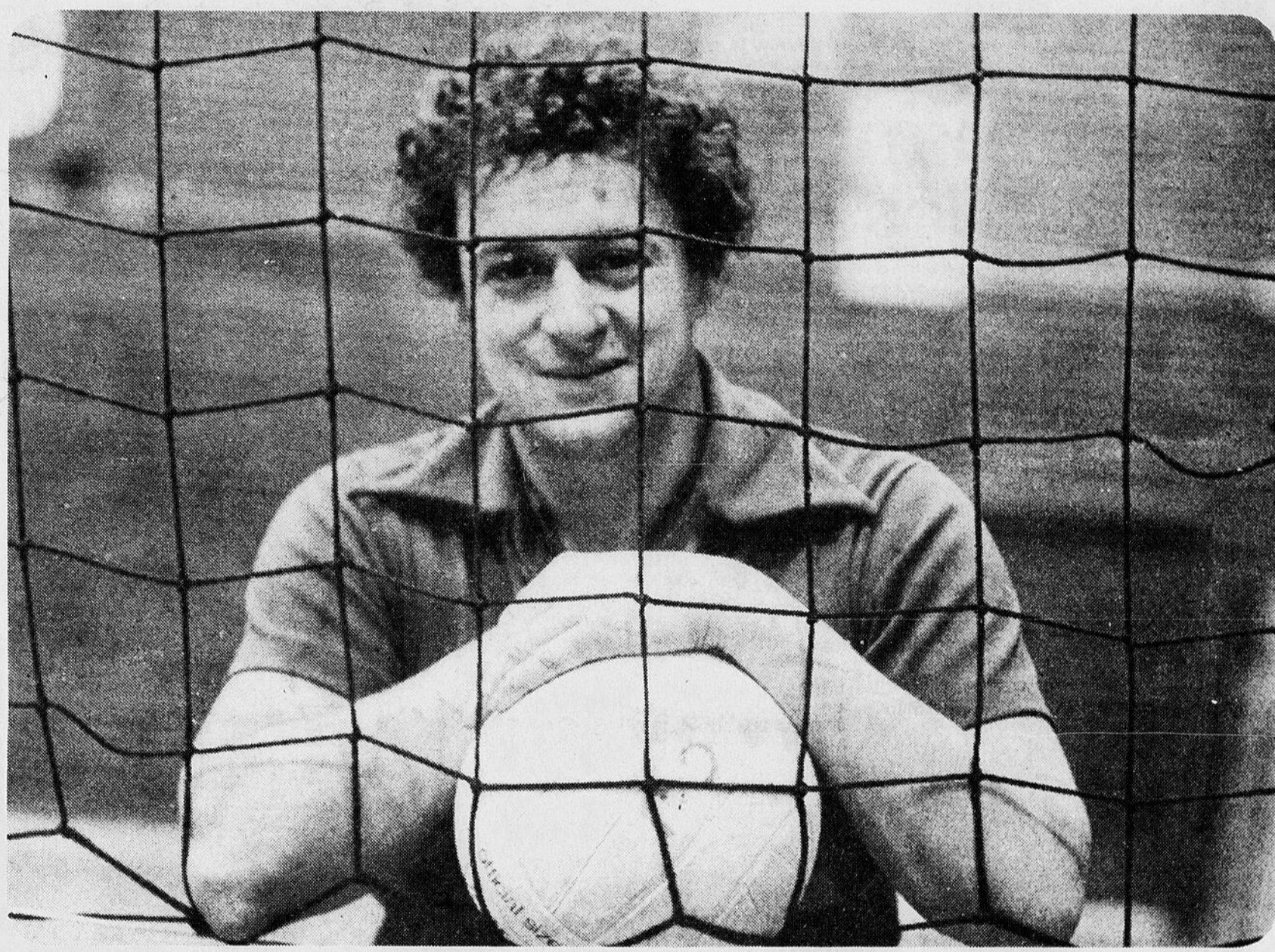
tés à entrer dans ces pays et qu'ainsi je risquais de me retrouver seul avec l'équipe. Travaillant surtout avec l'émotivité des filles, les communications deviennent ainsi très importantes. Me retrouvant seul avec une équipe unilingue anglaise, je n'étais pas certain de pouvoir remplir ma tâche à fond, même si j'assimile bien la langue de Shakespeare. De là mon refus."

Responsable du Service d'éducation physique du Collège de Jon-

lique provinciale de calibre "AA", note Michel Gagnon. "Avec une équipe à 80% junior, nous devons compétitionner contre quatre autres équipes qui elles sont de calibre senior. Il nous fallait procéder ainsi afin d'exposer nos filles à un rythme de jeu intensif et puissant, pour mieux les faire progresser. L'an dernier, les Hirondelles étaient pratiquement seules dans la lutte et ce n'est pas de cette façon que la progression pouvait se faire. De la façon dont nous travaillons cette année, c'est-à-dire avec quatre entraîneurs et quatre équipes dans une seule, c'est pratiquement un placement à long terme que cette formation des Hirondelles, laquelle devrait normalement ravir les championnats collégial, junior et juvénile au niveau provincial, l'an prochain. C'est dans ce sens que nous travaillons présentement."



Texte: Pierre Fellice



Photos: Gratien Tremblay

doute parce qu'elle n'a pas suivi tellement les séances d'entraînement comme par le passé."

Perfectionniste dans l'âme, Michel Gagnon pense volley-ball depuis maintenant quinze ans dont sept à titre d'entraîneur.

"J'ai pratiqué cette discipline au secondaire en compagnie notamment de Lorenzo St-Gelais et Robert Lavoie", note-t-il. "Mais, c'est à l'Université d'Ottawa que j'ai surtout été influencé par le père Duguay, un Oblat, lequel a formé les plus fortes équipes canadiennes de volley-ball. Certes, je n'ai pas joué tellement là-bas, environ un an, mais j'ai effectué beaucoup de recherches sur cette discipline par la suite. Le fait d'assister et surtout d'observer lors de séances d'entraînement ou de rencontres entre différentes équipes reconnues, a contribué à ma formation. Enfin, trois années passées en Europe m'ont permis d'approfondir encore davantage le côté théorique. C'est ainsi que lorsque je

d'enseigner une discipline aussi complexe que le volley-ball à des débutantes", tient-il à souligner.

Allait-il se laisser dérouter par autant?... Nullement puisqu'en dehors des heures de cours, Michel Gagnon a vu à former ses propres équipes féminines de volley-ball.

D'ailleurs depuis ses débuts comme entraîneur, il a toujours travaillé en compagnie d'athlètes féminins, dans le volley-ball du moins. Pourquoi?... toujours davantage. Et c'est ce que Michel Gagnon a fait au cours des dernières années, en suivant des cliniques de plus en plus spécialisées tant au niveau provincial, national qu'international.

Ses connaissances techniques ont fait qu'il a également voyagé beaucoup, surtout au cours des trois dernières années. Il suffit d'ailleurs de consulter sa feuille de route pour s'en convaincre.

Entraîneur de l'équipe du Québec à la Superfrancofête de 1974 à

satisfactions au fil de toutes ces années, il a néanmoins rencontré également des déceptions. Une entre autres l'a particulièrement marqué.

"Suite aux compétitions de Vancouver et Los Angeles, on m'a notamment invité à agir comme entraîneur adjoint de l'équipe féminine canadienne au cours d'une série de tournois en Corée et en Bulgarie", précise-t-il. "Après réflexion, j'ai dû malheureusement refuser. J'ai constaté en effet que l'entraîneur-chef rencontrait certaines difficul-

tières depuis maintenant trois ans. Michel Gagnon considère le volley-ball comme le sport psychosocial collectif par excellence. Et toutes ses énergies sont d'ailleurs orientées présentement vers la bonne marche de l'équipe féminine des Hirondelles de Jonquière, une formation qui a déjà remporté beaucoup de succès et dont le développement n'est certes pas encore terminé.

"Nous entreprendrons dimanche une grosse saison à l'intérieur d'une

Reste qu'à l'intérieur de toutes ces activités, Michel Gagnon parle quand même de "retraite" pour bientôt, ce qui a pour effet de faire sourire Louise, son épouse.

"Je devrai, un jour prochain, mettre un frein à toutes ces compétitions, possiblement en 1979", note le perfectionniste du volley-ball. "Si je mentionne cette date en particulier, c'est qu'à ce moment-là, les meilleurs éléments des Hirondelles quitteront l'équipe. Il est certain qu'il y en aura d'autres d'ici là car Jonquière est présentement catalogué comme le plus grand centre de développement au Canada. Il sera quand même temps de céder ma place à un autre."

Il faut dire toutefois que durant le laps de temps qui nous sépare de cette retraite, celui que plusieurs qualifient de "maître" du volley-ball, connaîtra sans doute encore beaucoup de succès avec ses Hirondelles.

Et Louise continuera de sourire...

# Bobby Orr paie cher pour son orgueil

Bobby Orr était un athlète trop fier. Il avait quelque chose en lui qui le brûlait, qui le portait à surmonter les douleurs épouvantables qu'il devait avoir au genou. On pourra dire de ce gars-là, sûrement l'un des meilleurs athlètes de tous les sports, qu'il aimait son sport à la folie, qu'il était pogné dans une sorte d'enthousiasme qui lui passait carrément par-dessus la tête.



J.-C. TREMBLAY  
(Tous droits réservés. Le Quotidien et Edimédia)

Il était foudroyant. Il n'y a pas d'autres mots pour le décrire. Parce qu'il sentait le besoin d'éblouir à tout instant, partout où il allait, parce que c'est un type ne voulant rien savoir de la modération, il paye aujourd'hui. Il paye très cher pour son orgueil.

Je ne suis pas médecin, mais plus j'en lis sur lui, plus je pense que c'est fini son affaire. Il va essayer de se prolonger par tous les moyens parce que c'est un bagarreur, mais ce n'est pas pour longtemps. Oui, c'est pour cette raison que j'en parle au passé. Son médecin, le Dr John Palmer, a déclaré que ce

genou n'avait plus que quelques milles à faire parce que l'articulation est endommagée de façon permanente.

On procède régulièrement au lavage de l'articulation mais on voit bien que chaque retour au jeu est pénible. Pour moi qui ai toujours admiré Bobby Orr, c'est triste à mourir. Il n'a que 28 ans. C'était un phénomène incroyable.

C'est une pitié. C'est très malheureux. Il n'y avait qu'une façon pour Orr de s'en sortir à son retour au jeu après cinq opérations au genou, et c'était de modérer ses transports, donner un coup de frein à son enthousiasme et de jouer comme un quart-arrière. Je l'ai écrit l'été dernier quand il a signé son contrat de \$3 millions avec les Black Hawks de Chicago.

En jouant comme ça, ménageant son genou, en se servant plutôt de sa tête comme un quart-arrière, il aurait encore mis tous les joueurs de défense dans sa petite poche d'en arrière. Je vous en passe un papier, il se serait drôlement acclimaté.

## Les Russes l'ont filmé

Malheureusement depuis 1972 qu'il cherchait l'occasion de jouer dans du hockey international, de lancer toute sa compote à la face des Russes et des Tchèques. Il grattait depuis longtemps du pied, et quand il s'est vu là avec toutes les têtes tournées vers lui, il n'a pu s'arrêter. Il a voulu leur montrer comment se comportait un joueur de défense avec du talent lui sortant par les oreilles. Les Russes ont dû le filmer, et pendant des années, il vont garder

ces films comme des documents rares.

Oui, je pense vraiment que c'est contre les Russes et les Tchèques que Orr s'est "tué". Il a passé beaucoup de temps sur la glace, il leur a démontré sans le moindre doute qu'il était le meilleur joueur de hockey au monde. Ce fut son chant du cygne.

Le problème de Orr a toujours été le même quand il revenait au jeu après une opération. Premièrement, il revenait beaucoup trop vite et j'ai vraiment l'impression que parfois la guérison était loin d'être complète. Deuxièmement, il y allait trop fort comme s'il n'y avait jamais personne pour l'arrêter. On aurait dû le forcer à prendre ça plus tranquillement. Mais de la manière que je le vois, il ne devait pas être facile à contrôler. Je ne déteste pas Denis Potvin comme joueur de défense. Si on le regarde strictement sur le côté défensif, le joueur des Islanders a peut-être des qualités que Orr n'avait pas, et il faut dire que Potvin ne donne pas sa place quand vient l'heure de frapper. Mais je pense que Potvin n'avait pas raison de crier parce qu'il n'a pas reçu autant d'honneurs que Orr durant le tournoi de la coupe Canada. Il y a peut-être une partie où Potvin a été en avant, mais pour le reste Bobby l'a surpassé haut la main.

Je n'ai sûrement pas aimé la manière de procéder du joueur de défense des Islanders. Je n'ai jamais apprécié un athlète qui en descend un autre pour se monter.

## Lui passer les menottes

Personnellement je ne voudrais jamais enlever

quoi que ce soit à Bobby Orr. Il n'a rien pu oublier qu'il a révolutionné le style des joueurs de défense en montant constamment la rondelle dans le territoire de l'adversaire. Par contre, ce que j'ai le plus gardé dans la tête de Bobby Orr, ce n'est pas son jeu, mais c'est son courage à toute épreuve.

Souvent je me suis arrêté à penser ce qu'il devait endurer ce gars-là avec son genou en compote. Fait pas oublier qu'après la première ou la deuxième opération, il devait déjà endurer une douleur terrible. Ça paraissait même pas. Il fallait comme un ouragan; ça vous démontre tout de suite le courage qu'il avait.

Moi qui n'ai jamais été le plus vite sur patins, j'étais ébloui par sa vitesse. N'allez pas me faire croire qu'il n'aurait pas été capable de faire durer son genou plus longtemps s'il avait modifié son style quand c'était le temps. Il aurait pu se limiter à une montée de temps en temps et se défendre pour le reste avec sa façon exceptionnelle de jouer.

Par contre, c'est plus facile à dire qu'à faire. Si personnellement j'avais eu sa vitesse, est-ce que j'aurais été capable de me tenir tranquille? Je ne le sais pas.

Mais je persiste à dire qu'on aurait dû prendre les moyens pour le retenir... Lui passer les menottes si c'était là sa solution, et le laisser hurler s'il n'aimait pas ça. C'est un drame de perdre un joueur de défense de cette trempe à 28 ans.



NERVEUX — Inquiet pour ses protégés, Denis Dejordy a eu du mal à tenir en place. Il est même venu près de passer par-dessus son banc devant le manque d'opportunisme de ses protégés. (Photo Gratien Tremblay)

## Les Saguenéens se montrent plus opportunistes que les Lavallois

par André Lestourneau

CHICOUTIMI — Une victoire peu impressionnante comme le soulignait Yvan Gingras dont la seule consolation était d'avoir amassé deux points de plus au classement.

"Il faudra démontrer plus de vigueur pour espérer gagner contre Sorel", de reconnaître le pilote des Saguenéens après avoir vu les siens éprouver toutes les misères au monde à vaincre le National de Laval, par le pointage de 5 à 3.

"Je n'ai jamais vu effectuer autant de mauvaises passes, analysait-il froidement. Tout le monde remettait le disque sans regarder, bien souvent dans les airs. J'ai vu au moins, à six ou sept reprises, des joueurs obligés de se servir de leur gant pour saisir le disque."

"Nos défenseurs pensent trop à transporter la rondelle et l'absence de Toffalo nous fait mal", d'ajouter dans un second temps Gingras qui a fait confiance au costaud Claude Brodeur, à compter de la période médiane.

Ce dernier s'est assez bien défendu malgré son manque évident de rapidité. Il a d'ailleurs éprouvé du mal à se faire respecter même s'il a pris la relève de Buisé qui avait amorcé le match en compagnie de Poulin, de loin le meilleur des Chicoutimiens avec un but et trois aides en plus d'avoir sauvé un but à son compagnon Jean Bélisle qui a connu une soirée occupée avec 42 tirs dirigés contre sa cage.

Fidèle à sa réputation de gardien étoile, il a su faire plus d'arrêts clés que son rival Richard Sirois qui a fourni également une belle exhibition, tout comme le prolifique Michel Bossy qui a trouvé le fond du filet à une reprise en plus de préparer le but de son compagnon Bernard Harbec.

Moins opportunistes que les Saguenéens qui accusaient un retard de 2 à 1 à l'issue du premier engagement, les Lavallois ont croulé en phase médiane en plus de devoir passer la nuit à Chicoutimi en raison des conditions atmosphériques peu favorables.

Lui-même plus nerveux que d'habitude, Denis Dejordy a admis avoir eu du mal à conserver son calme au cours de la partie, éprouvant une pression additionnelle depuis un certain temps.

"D'abord, je ne savais pas comment mes joueurs allaient réagir après ce long voyage", expliqua-t-il, le regard songeur. "Nous avons perdu récemment des parties importantes qui nous ont fait mal. La deuxième moitié de saison va être difficile."

Tourmenté de voir son équipe au dernier rang de sa section, Dejordy s'inquiète surtout de ses réserves. "Mon banc n'est pas aussi solide que je le pensais. C'est épuisant de jouer à deux trios seulement. Il est peut-être vrai que l'on ne frappe pas, mais le problème est que la vitesse n'est pas là."

Mais avant de prendre panique, Dejordy a décidé de réviser sa stratégie pour la deuxième moitié de calendrier.

"Nous avons eu plusieurs échanges qui ont affecté notre alignement. Je vais profiter des vacances des Fêtes pour regrouper mon système."

### Sur la rampe...

Deux des points tournants du match, selon Dejordy, le but de Sleight marqué d'un angle presque inexistant et celui de Sullivan alors que les Saguenéens évoluaient à court d'un homme...

Claude Brodeur réalise qu'il lui manque encore de la mobilité et de l'expérience mais demeure confiant de pouvoir s'imposer en deuxième moitié de saison après avoir perdu 28 livres depuis son arrivée à Chicoutimi.

La Ligue junior majeure du Québec vient de recevoir un montant de \$50,000 qui sera partagé entre les dix équipes du circuit, suite au surplus enregistré lors du tournoi de la Coupe Canada...

Après trente rencontres, André Boudreau accuse un retard de 18 points sur sa fiche de l'an dernier alors qu'il avait accumulé 24 buts et 32 passes comparativement à 14 buts et 26 aides cette saison...

Ron Racette devra repenser à sa stratégie et prendre en considération que l'intimidation n'est pas toujours la formule idéale après avoir vu les siens baisser pavillon lors de leurs deux derniers matches contre les Draveurs qui les ont maintenant surclassés au premier rang...

### Hockey junior régional

## Le National tient tête aux Aiglons

LA BAIE — Soutenu à la défense par le jeune gardien Patrice Marchand, rappelé du National midget, le National de La Baie a soutiré un match nul de 5 à 5 aux Aiglons d'Alma, hier soir.

Les représentants de La Baie ont d'ailleurs failli causer une mauvaise surprise aux Aiglons puisqu'ils détenaient une priorité de 5 à 4 à la mi-temps de la troisième période. Le vétéran Denis Gagnon a cependant nivelé le compte, un peu plus tard.

Les Jeannois ont pris les devants 3 à 1 au terme du premier tiers mais le National a continuellement forcé l'attaque, en seconde période pour porter le pointage à 3 à 3.

Instructeur des Aiglons, Marc Bernier a décidé de remplacer le gardien partant, Alain

Lalancette, par Claude Fortin, après le cinquième but des adversaires, celui de Pierre Thibeault.

Des lors le National a raté plusieurs opportunités de compter mais Fortin a refusé de plier. Au total, le duo Lalancette-Fortin a repoussé 30 rondelles tandis que Marchand a réalisé 31 arrêts.

L'officiel Nelson Gagnon a soulevé l'ire des 918 spectateurs, en deuxième période, lorsqu'il a imposé une pénalité de dix minutes à Pierre Thibeault et une extrême inconduite de partie à Yves Larouche. Larouche a enguirlandé l'officiel après que celui-ci eut annoncé la pénalité à Thibeault qui n'avait pas péché à ses yeux.

Michel Tremblay a enfilé deux buts pour les Aiglons tandis que Gaétan Gagnon et Richard Privé complétaient. Pour le National, Marcel Sergerie, Serge Janelle, Jean-François Gagné ont marqué les autres buts.

A Roberval, le mauvais état des routes a entraîné un retard de 45 minutes au match qui a débuté à 21h45. Ainsi, il a été impossible d'obtenir le résultat final mais les Sabres menaient 4 à 3 sur les Volants de Chicoutimi après deux périodes de jeu. Jusqu'à ce moment, Sylvain Fortin, Yves Beauseigle, Aristide Harvey et Laurier Maltais avaient compté pour les Robervalois tandis que Christain Tremblay, Michel Corneau et Jean Imbeault avaient répliqué pour les Volants.

### Ligue midget

## Les Dynamos ne lâchent pas

JONQUIERE — Les Dynamos de Chicoutimi-Nord ont le vent dans les voiles par les temps qui courent et ils ont fait un pas de plus vers le deuxième rang de la Ligue midget

régionale grâce à une victoire serrée de 5-4 sur les Marquis de Jonquière.

Michel Fillion a marqué deux buts pour les Dynamos et les autres sont allés à Jean St-

Gelais, Guy Gravel et Martin Tremblay, ce dernier avec le but de la victoire à deux secondes seulement de la fin du match.

Les compteurs des Marquis ont été Martin Simard, Pierre Boudreault, Sylvain Duguay et Bruno Cantin. La défaite a été difficile à avaler pour les Marquis, puisqu'ils avaient réussi à remonter un déficit de deux buts croyant s'en tirer avec un verdict nul.

A Arvida, les Indiens de l'endroit ont remporté une victoire convaincante de 8-3 sur le Royal de Kénogami qui éprouve des difficultés depuis quelques temps.

François Gravel a été la bougie d'allumage des Indiens avec une récolte de quatre buts et deux mentions d'assistance. Jacques Poitras s'est également signalé avec une paire de buts et trois passes. Brian Condon et Jasmijn Girard ont marqué les autres buts des Indiens.

Pour Kénogami, les compteurs ont été Jean Maltais, Rémi Côté et Maurice Tremblay. La défaite du Royal ne lui laisse qu'une mince avance de deux points au deuxième rang devant les Dynamos qui accumulent les victoires.

Dans la Ligue midget du Lac St-Jean, Dany Waldron et Michel Dion ont compté chacun quatre buts dans la victoire de 15-2 des Castors de Dolbeau sur Normand.

### Hockey juvénile

## Les Eperviers devancent Kénogami au second rang

KENOGAMI — Dirigés à l'attaque par Jean Riverin, qui a enfilé deux buts, les Eperviers d'Arvida ont remporté une victoire de 6-4 sur les représentants de Kénogami, hier, dans la Ligue juvénile régionale.

A part Riverin, Michel Hubert, André Boredeau, Réjean Arseneault et Jean St-Gelais ont compté pour les Eperviers. Pour Kénogami, les buts sont allés à Roger Décoste, Alain Tremblay, Pierre Boudreault et Gaétan Charest.

La victoire des Eperviers leur permet de devancer l'équipe de Kénogami sur un point au deuxième rang du circuit juvénile régional.

Dans une autre rencontre, les Rapides de

### Selon le philosophe Shero

## L'ère des nombreux lancers est révolue

PHILADELPHIE (UPI) — Fred Shero croit que les barrages de lancers tirent à leur fin dans la Ligue nationale de hockey. L'instructeur des Flyers, qui verra les siens opposés aux Bruins à domicile aujourd'hui en matinée, a exigé de ses joueurs qu'ils lancent moins souvent mais avec plus de précision.

"Les joueurs ne prendront pas ces grands élans stupides pour lancer, ils vont essayer de mieux contrôler la rondelle", a déclaré Shero, après que les Flyers et les Bruins eurent compilé un grand total de 3 lancers seulement dans la victoire des siens 3-1 jeudi soir dernier à Boston.

"Si vous obtenez 40 lancers dans un match et que seulement cinq de ces lancers constituent de vraies chances de compter, ce n'est pas bon. Maintenant nous retournons à l'ancien style. Le nombre de lancers n'est pas important. C'est la façon dont ils sont projetés qui l'est."

Bernard Parent, qui a stoppé 17 des 18 tirs ennemis à Boston, sera devant le filet pour une 22ème partie consécutive. Il a aidé les siens à compiler une fiche de six victoires et trois matches nuls au cours des neuf derniers matches des Flyers. Gerry Cheevers, qui a observé la rencontre contre les Flyers du banc des joueurs sera de retour devant le filet.

Les Bruins ont connu un relâchement dernièrement, mais ils mènent toujours la division Adams de la LNH avec une priorité de sept points sur les Sabres de Buffalo. Les Flyers, à trois points des meneurs, les Islanders de New York, dans la division Patrick, pratiqueront à peu près le même style de mise en échec serrée que lors du match de jeudi dernier.

"Je m'attends à du jeu viril à la première période", a mentionné Shero. "Ensuite, nous essaierons de conserver la rondelle dans la zone des Bruins, car ils éprouvent de la difficulté à la sortir avec l'absence de Brad Park, blessé au dos."

Park est un bon manieur et des gars comme lui et Orr aiment transporter la rondelle, mais sans Park, les Bruins ont des problèmes. Ils paraissent beaucoup mieux lorsque Park est dans l'alignement.

Park sera absent jusqu'à la rencontre de demain contre Detroit, ce qui signifie que les Bruins devront se trouver un système pour sortir la rondelle de leur zone. "Toutes les équipes ont des problèmes avec les Flyers parce qu'ils excellent dans la mise en échec avant", explique Harry Sinden de l'organisation des Bruins. "C'est ce qui leur permet de gagner."

## Guidolin s'en prend encore au calendrier

EDMONTON (PC) — Bep Guidolin continue de s'en prendre au calendrier de l'AMH.

Le gérant des Oilers d'Edmonton, malheureux du fait que son équipe n'a été avertie que mardi pour une partie prévue le 23 décembre à Calgary sera plutôt jouée ce soir, décrit le calendrier de la saison de ridicule.

"C'est criminel ce qu'ils font aux équipes dans cette ligue et je ne parle pas seulement de notre club", de dire Guidolin, hier.

"Ils ont tracé un calendrier qui nuit aux joueurs et, plus important, aux amateurs qui doivent payer jusqu'à \$8 pour assister aux rencontres."

Les Oilers viennent tout juste de disputer six parties en huit soirs, dont quatre soirs d'affilée sur la route, la semaine dernière, à Birmingham, Houston, Indianapolis et St. Paul. Ils sont retournés à domicile, mercredi, de Québec, et commencent ce soir une série de six rencontres en sept soirs, dont un match hors-concours, ici, lundi, contre l'équipe nationale de la Tchécoslovaquie.

"Vous ne pouvez pas jouer ainsi avec des athlètes comme vous le faites avec un interrupteur de courant", d'ajouter Guidolin, qui a changé une équipe

déjà désorganisée en un club de cinquième place, un point seulement derrière Phoenix, au quatrième rang de la section Ouest.

"Les parties ne sont pas le seul problème. Il est difficile de se lever à cinq heures le lendemain matin pour prendre un avion pour la ville où vous jouerez le soir. Cela devient exténuant à la longue."

Guidolin s'est plaint au président de la ligue, Bill MacFarland, à propos de ce changement au calendrier mais n'a pas obtenu satisfaction.

"Je les ai avertis que nous ne jouerions tout simplement pas. Nous devons déjà affronter Birmingham dimanche, les Tchécoslovaques lundi, et San Diego mardi."

Veulent-ils que nous offrions un bon spectacle contre la Tchécoslovaquie ou non?"

La ligue a indiqué que les Oilers peuvent ne pas aller jouer à Calgary mais qu'un communiqué serait émis concernant le montant perdu par les Cowboys, à l'entrée, à la suite de cette décision.

"Ils semblent changer le calendrier de la ligue à toutes les semaines sans en avvertir personne", de terminer Guidolin.



Y a du monde dans l'émission de MICHEL THIFFAULT à CHRL AU COEUR entre 6 h. et 10 h. le matin du LUNDI AU VENDREDI

Michel Thiffault, (animateur).

Jacques Lebrun, (météo).

Solange Chaput-Rolland, (commentaires).

Yves Létourneau, (sport national).

Marcel Béliveau, (le monde à l'envers).

Lucille Brassard, (le bonheur est ici).

Louis-Paul Allard, (la bonne et mauvaise nouvelle).

Yvan Ducharme, (les insolences d'un téléphone).

Jean-Claude St-Pierre, (nouvelles).

Germain Gagnon, (horoscope).

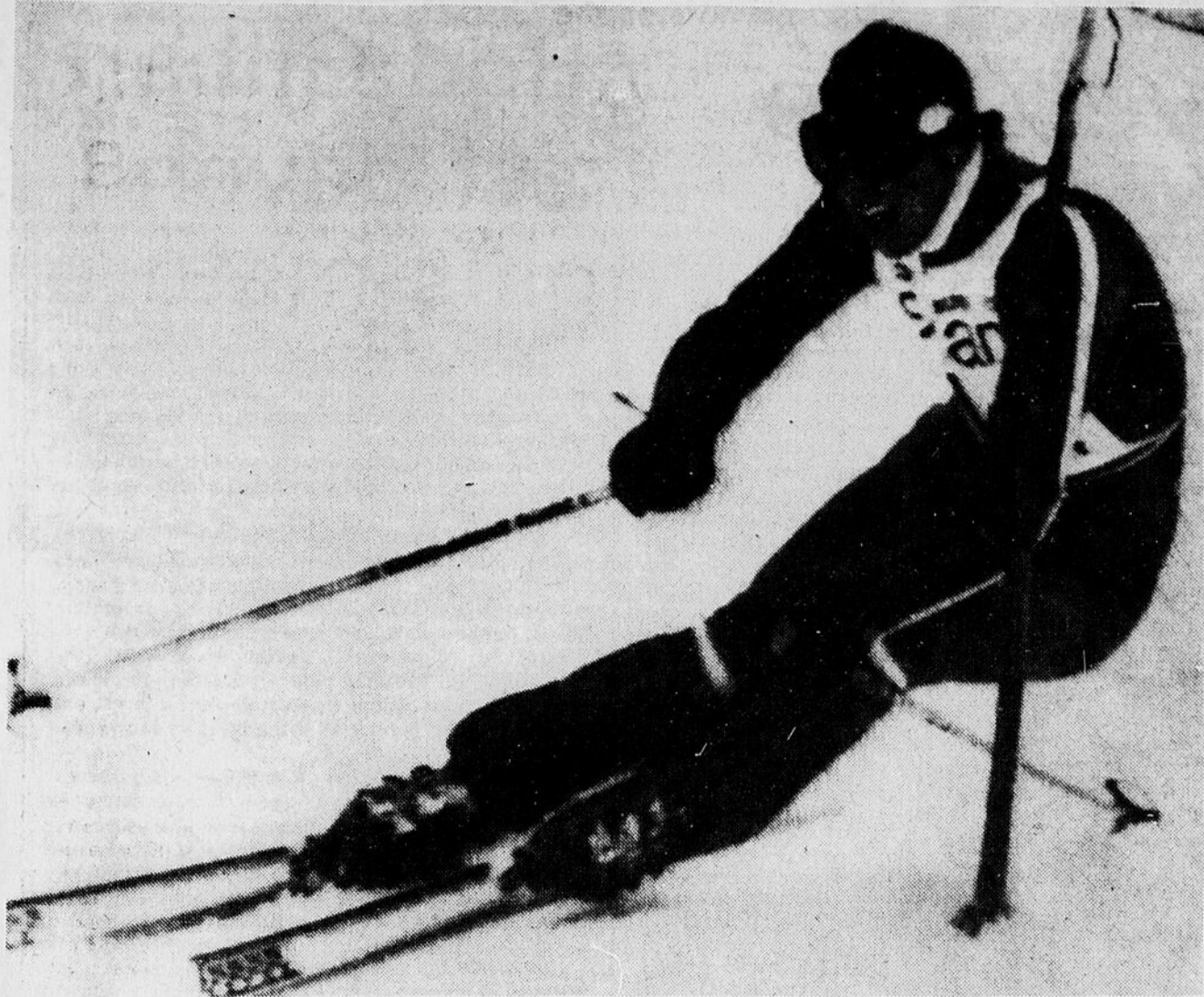
Luc Tremblay, (sport régional).

Martial Bonneau, (visez juste).

Réal Dumont, (état des routes).

Plus, vous, chers auditeurs.

OUI, Y A DU MONDE A L'EMISSION MICHEL THIFFAULT LE MATIN DE 6 H. A 10 H. à CHRL AU COEUR



**SLALOM GEANT** — Phil Mahre de White Pass, Washington, rase une des portes du slalom géant en route vers sa victoire au tournoi "Première neige" à Val d'Isère. (Téléphoto PC)

**Coupe du Monde de ski**

# Phil Mahre fait fi de la renommée de Stenmark

VAL D'ISERE (Reuter) — Si, pour la première fois depuis de longues années, les courses de Val d'Isère se disputent par de très mauvaises conditions météorologiques, une tradition a par contre été respectée, vendredi, dans la station française: celle des "premières".

Val d'Isère, qui a vu les premières victoires de futurs grands champions comme Henri Duvillard, Gustavo Theoni, Piero Gros, Malcolm Milne, Erik Haker, Herbert Plank, a, cette fois-ci, permis à un espoir américain de se révéler.

En battant de plus d'une seconde le super-favori suédois Ingemar Stenmark, Phil Mahre (19 ans) réalise vraiment un exploit aussi extraordinaire qu'inattendu.

Sur la neige très douce et humide des pistes de La Daille, l'athlète de White Pass, Etat de Washington, a, par deux fois, devancé nettement le Scandinave.

"J'aime ce genre de neige qui me rappelle celle qui recouvre les pistes de ma région," dit-il, comme pour expliquer sa bonne performance malgré son dossard no 1.

"Je suis surtout heureux d'avoir pu, comme à Bormio dans la deuxième manche, donner le meilleur de moi-même dans les deux parcours."

"Je me suis cet été surtout entraîné en slalom, où j'ai encore beaucoup à progresser, mais à Bormio, j'ai réalisé que je suis resté très rapide en "géant". Depuis plusieurs jours je ne pense qu'à cette course, et je voulais la remporter à tout prix. Il importait de faire jeu égal avec Stenmark dans la première manche, pour attaquer au maximum dans la seconde où je me sentais capable de le précéder."

Phil, troisième champion US à remporter un slalom géant après Bob Cochran (1973) et Greg Jones (1976) a enlevé plusieurs places d'honneur la saison passée, terminant ainsi cinquième dans le "géant olympique" d'Innsbruck, et deuxième dans le slalom géant de Cooper Mountain et le slalom d'Espen.

Il est par contre le premier membre d'une équipe américaine masculine à prendre la tête de la Coupe du Monde.

Le grand battu de la journée, Ingemar Stenmark, n'était cependant pas du tout surpris par l'exploit de Phil Mahre. "A Val Senales, en octobre dernier, nous nous sommes entraînés en même temps que les Américains, et nous avons alors pu constater qu'ils avançaient très vite..."

Ingemar, qui avait jeté son bâton dans un geste de déception après avoir franchi l'arrivée, était visiblement déçu.

"J'ai perdu beaucoup de temps dans la partie finale très plate," dit-il sans chercher d'excuse.

La neige mouillée sur laquelle il devait glisser ne convenait pas du tout à sa technique.

Sa revanche promet d'être brillante dimanche, au cas où la descente serait remplacée par un slalom géant.

Grave défaite collective d'autre part pour les Suisses et les Italiens: Heini Hemmi, le champion olympique, est sorti à mi-parcours; Gustavo Thoeni tomba à la fin de la première manche, après un excellent début de course. Ni Piero Gros, ni Franco Bieler, ou Bruno Noeckler, ou encore Engelmar Pargaetzi ne furent en mesure de vaincre.

Les Autrichiens surprennent par contre agréablement: Klaus Heidegger (20 ans), 3ème, obtient le meilleur classement de sa carrière, Hansi Hintersteiner est là, au 6ème rang. Hans Enn (18 ans) confirme tout le bien que l'on pensait de lui en se hissant à la 8ème place malgré son dossard 57.

Chez les Français, Alain Navillod, brillant à Bormio — 6ème meilleur temps de la première manche — n'a pas non plus été à son aise sur le revêtement trop mou et ne termina pas la compétition, alors que Philippe Barroso doit se contenter du 27ème rang, à 11 secondes.

La défaite d'Ingemar Stenmark relance un peu l'intérêt de la lutte en Coupe du Monde: ses adversaires ont dû reprendre hier du "poil de la bête". Il est cependant encore trop tôt pour prévoir une intrusion américaine au niveau de la lutte pour le onzième coup de cristal, Phil Mahre prétendant ne pas encore être aussi rapide en slalom.

Il disputera quand même certaines descentes pour essayer de marquer quelques points grâce aux combinés.

Les spécialistes canadiens en descente, qui auront l'occasion de démontrer leur talent dimanche, ont terminé loin des meneurs, de même que le champion olympique Frantz Klamer qui a dû se contenter du 19e rang.

Dave Irwin et Ken Read, qui ont triomphé en descente l'an dernier, se sont classés 22e et 25e respectivement avec des temps de 3:41.18 et 3:42.62.

Keith Humphrey, de Toronto, a fermé la marche au 28e rang en 3:44.02.

**Retour de Washington au baseball majeur**

# Les deux ligues prêtes à faire front commun

LOS ANGELES (AP) — Le plus important développement, survenu au cours de la réunion d'hiver du baseball majeur, est probablement le sens de coopération développée entre les deux ligues afin de régler le dilemme de Washington.

Jusqu'à maintenant, la LN considérait le problème de Washington comme celui de la LA. Toutefois, avec l'expansion de la LA à Seattle et Toronto, il est évident que le retour du baseball dans la capitale des USA dépendrait de la LN.

On avait rejeté l'idée le printemps dernier en raison de l'unanimité exigée par les règlements de la LN dans les cas de concessions.

Devant l'évidence voulant que le congrès soit prêt à étudier de nouveau l'exemption anti-trust accordée au baseball, les propriétaires ont reconnu la nécessité de trouver rapidement une solution au problème de Washington.

La première suggestion faite par les deux ligues ressemblait à un écran de fumée. Il s'agissait de demander aux Orioles de Balti-

more de disputer certains de ses matches locaux à Washington, idée qui a été débattue pendant trois ou quatre ans.

**Kuhn**

Le commissaire Bowie Kuhn était à Washington hier dans le but de vendre cette suggestion. Ses chances sont minces, sinon inexistantes, ce que les proprios réalisent très bien.

Parce que les gens du baseball savent que le congrès n'acceptera pas ce marché limité, ils ont un plan de rechange.

La LN a fait deux suggestions et en a garanti virtuellement l'application en suspendant, pour un an, ce règlement embêtant d'unanimité requise dans les cas de concessions.

D'abord, la LN a consenti à approuver la demande de tout club de la LN dans le but de déménager à Washington, à défaut de quoi, la LN a sollicité une demande d'un club actuel de la LA de changer de circuit et d'installer ses pénates à Washington.

Cette seconde suggestion donnerait lieu à la naissance de deux

ligues à 13 clubs ainsi qu'à des matches-inter-ligues. La LN avait toujours rejeté dans le passé toute idée de matches inter-ligues. Aussi, ce changement de position indique clairement l'importance que donne le baseball à la solution du problème de Washington.

Avec le départ de plusieurs clubs, des rumeurs d'échanges se sont évanouies, comme celle qui envoyait le lanceur Vida Blue, du Oakland, à Boston.

Par ailleurs, Rich Gossage était toujours avec les White Sox de Chicago et Tony Perez avec les Reds de Cincinnati.

Par contre, les Cards de St. Louis ont cédé le lanceur droitier Lynn McGlothen aux Giants de San Francisco en retour du troisième-but Ken Reitz, qui revient ainsi à St. Louis après une saison à San Francisco à la suite d'un échange impliquant six joueurs en décembre dernier.

McGlothen a présenté une fiche de 13-15 et une moyenne de 3.91 points mérités la saison dernière.

Reitz a affiché une moyenne de .267, y compris cinq circuits et 66 points produits, avec les Giants.

# Les Reds ont les yeux bien fixés sur Blue

LOS ANGELES (UPI) — Les Reds de Cincinnati, qui ont perdu l'agent libre Don Gullett aux Yankees de New York, sont intéressés à acquérir le lanceur gaucher Vida Blue et ils sont prêts à offrir Tony Perez ainsi que quelques joueurs aux A's d'Oakland.

A la clôture des assises d'hiver du baseball, le propriétaire des A's, Charles Finley, a offert son lanceur aux Red Sox de Boston pour la somme de \$2,000,000, mais ces derniers ont refusé. Les A's et les Reds ont discuté d'un marché qui inclurait le receveur Bill Plummer et le vétéran Mike Lum ainsi qu'une somme d'argent.

L'échange le plus important des assises a été celui qui a fait passer Jeff Burroughs des Rangers du Texas aux Braves d'Atlanta contre cinq joueurs et \$250,000. Les Braves ont cédé Carl Morton, Rogelio Moret, Adrian Devine, Ken Anderson et Dave May.

"Jeff saura se faire valoir à Atlanta," a déclaré Eddie Robin-

son, vice-président des Rangers. "C'était difficile de le laisser partir, mais nous nous sommes renforcés dans l'échange. J'ai une haute opinion de Carl Morton. Je crois qu'il va se retrouver après une saison misérable. Un changement sera salutaire dans son cas. Henderson améliorera notre défensive au champ extérieur et nous procurera plus de stabilité au bâton."

Par ailleurs, les Mets de New York ont envoyé le voltigeur Leon Brown et le premier-but Brock Pemberton aux Cardinals de St. Louis contre le voltigeur et joueur de premier but Ed Kurpiel.

Burroughs, âgé seulement de 25 ans, a déjà cogné 108 circuits et il devrait être particulièrement efficace à Atlanta. Si le commissaire Kuhn entérine le contrat de l'agent libre Gary Matthews, les Braves compteront dans leurs rangs deux voltigeurs qui ont totalisé 38 circuits et 170 points produits l'an dernier.

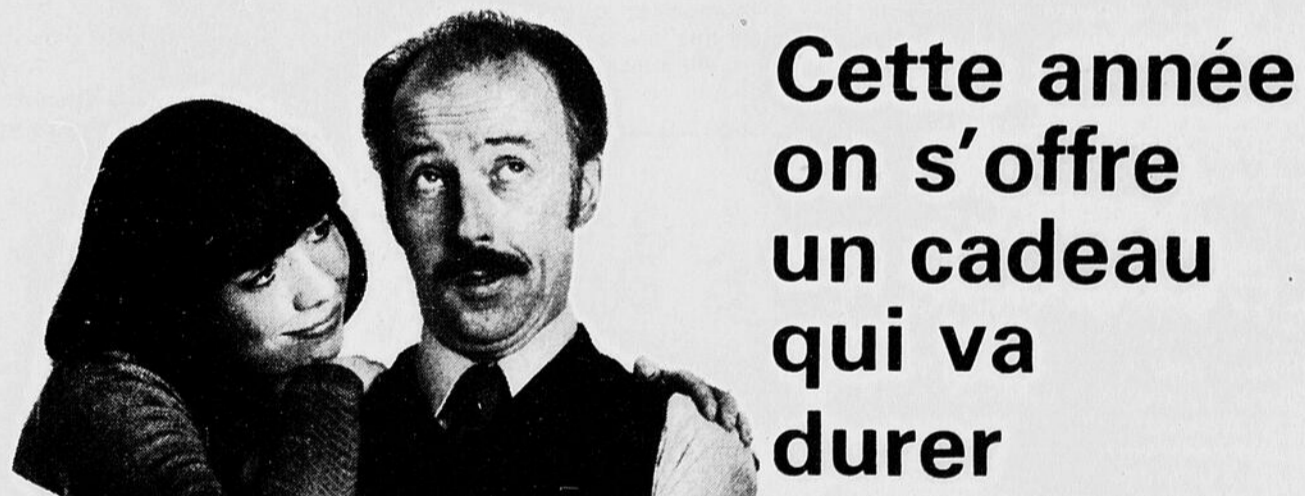
Malgré une faible moyenne de

237, Burroughs a réussi 18 circuits et fait produire 86 points la saison dernière. Avec les Giants de San Francisco, Matthews avait cogné 20 circuits et fait compter 84 points en 1975.

En 1974, Burroughs avait maintenu une moyenne de .301, avait fait produire 118 points et cogné 25 circuits. En 1975, sa production de circuits avait grimpé à 29, mais il n'avait fait produire que 94 points tandis que sa moyenne dégringolait à .226.

"Il n'y a pas de doute que Burroughs subira un effet psychologique salutaire à jouer à Atlanta", a déclaré Frank Lucchesi, instructeur des Rangers.

Quant à Henderson, un vétéran de neuf ans, c'était la troisième fois qu'il était impliqué dans un échange. Il a joué cinq saisons à San Francisco, quatre à Chicago avec les White Sox et l'an dernier à Atlanta. Morton a connu des saisons de 15, 16 et 17 victoires à Atlanta avant sa saison misérable de 4-9 l'an dernier.



**Cette année on s'offre un cadeau qui va durer**

dans le calme, la verdure, l'espace d'une banlieue parfaitement organisée.

**REALISEZ VOS REVES**

logez votre famille à l'aise. Nous pouvons déterminer pour vous vos versements mensuels. Choix de maisons multiples. Possibilité d'aide fédérale. Versement comptant, très minime.



Les maisons D&B comportent les avantages incomparables suivants:

- Armoires de cuisine ne nécessitant ni entretien, ni peinture.
- Porte-patio sur terrasse.
- Foyers, garages et salles de jeux dans certains modèles.
- Garantie écrite de cinq ans sur votre maison, assurant une qualité impeccable.
- Garantie de livraison à la date fixée.
- Excellent service après-vente.

Nous sommes vos tout dévoués.

**Desbiens & Bouchard INC.**

200 des Erables, Ville de La Baie, tél.: 544-6821

# BOURSES D'EXCELLENCE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

**POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1977-1978**

• Bourses de maîtrise: 600 bourses de \$4 000 chacune: toutes disciplines y compris les sciences de l'administration.

• Bourses de doctorat: 500 bourses de \$5 000.

• Bourses de recherches post-doctorat: 20 bourses de \$8 600 chacune.

• Bourses «Jeunes administrateurs»: l'équivalent de 50 bourses de \$8 000.

a) maîtrise en administration des affaires ou doctorat en administration à plein temps: \$8 000.  
b) études à temps partiel: \$265 le crédit au niveau de la maîtrise \$150 le crédit au niveau du baccalauréat.

• Bourses d'échanges «Québec-Ontario» pour études au niveau du doctorat ou recherches post-doctorales: 7 bourses de \$7 500 ou \$9 000 chacune.

• Bourses d'études ou de perfectionnement en arts: 30 bourses d'un montant maximum de \$4 000 chacune.

Ces bourses sont accordées par voie de concours aux seuls candidats recommandés par les jurys de sélection.

Date limite pour soumettre un dossier complet de candidature: 28 février 1977.

Annonce des résultats des concours: 31 mai 1977.

Les candidats éventuels peuvent obtenir la formule de demande de bourses en s'adressant à:

Direction générale de l'enseignement supérieur  
Ministère de l'Éducation  
1035 de la Chevrotière  
Québec G1R 5A5  
ou  
Service aux étudiants des universités du Québec

Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Éducation  
Direction générale de l'enseignement supérieur

# Shutt, une vraie petite vermine

MONTREAL — Au fil des matches du Canadien de Montréal, Steve Shutt endosse l'image d'un attaquant vorace, toujours plus ambitieux et heureux de retrouver Guy Lafleur et Jacques Lemaire à ses côtés.

Shutt constitue, sans aucun doute, la bougie d'allumage des Montréalais. C'est lui qui, au cours de la saison, constitue comme une petite vermine par les adversaires, surtout les gardiens, il a enfilé 28 buts en autant de matches en plus de recueillir 17 passes.

## Birmingham surprend les Jets

# Atlanta poursuit sa série de succès

ATLANTA (AP) — Roland Eriksson a marqué avec seulement 4:38 minutes à jouer pour procurer un verdict nul de 3-3 aux North Stars du Minnesota avec les Flames d'Atlanta, hier soir.

Le 10e but de la saison d'Eriksson est survenu après que les Flames eurent compté deux fois dans l'engagement final pour prendre l'avance 3-2, suite aux buts du défenseur-recrue Richard Mulhern, ses quatrième et cinquième de la campagne.

Atlanta a maintenant perdu qu'un seul de ses 14 derniers matches et n'a pas connu la défaite en sept rencontres.

Les Flames ont pris les devants 1-0, en première, sur un but de Tom Lysiak, qui a pris un retour de Mulhern.

Minnesota s'est finalement inscrit au pointage à 15:49 du deuxième engagement sur un but d'Alex Pirus. Il s'agissait du premier but contre les Flames après 190 minutes de blanchissage.

Seulement 11 secondes plus tard, Pirus comptait à nouveau, déjouant Daniel Bouchard avec son troisième but de l'année.

A Cleveland, Gary Sabourin a amorcé une poussée de cinq buts dès la première période alors que les Barons ont déclassé les Capitals de Washington 7-1 en mettant fin à une série de 11 matches sans victoire.

Sabourin a marqué dès la 26e se-

Lafleur et Shutt occupent respectivement la première et la seconde positions des meilleurs compteurs de la Ligue nationale. Les deux leaders du Canadien ne sont pas seulement des coéquipiers mais aussi de grands amis.

A 24 ans, Shutt demeure avant tout un joueur d'équipe. "Je ne vise aucun record. Je tente par tous les moyens de fournir un rendement régulier et de secourir Lafleur et Lemaire. Non, il n'existe aucune envie entre Guy et moi. Nous donnons le maximum de nous-

même", raconte le petit ailier du Canadien. Meilleur buteur du circuit, Shutt détient le record du plus grand nombre de buts pour un ailier gauche de la formation montrealaise, soit 45, réussis l'an dernier. Loin de se prendre pour une vedette, il n'aime pas que l'on compare ses performances à celles de Maurice Richard, avec ses 50 buts, ou encore à celles de Phil Esposito qui en avait compté 72 dans l'uniforme des Bruins de Boston.

"Je ne recherche pas les honneurs personnels. Tout fonctionne à merveille dans le moment avec Jacques et Guy. Concernant Jacques, son expérience se fait étrangement sentir sur la glace. Je lui dois une grande part de mes succès", prétend Shutt.

Shutt attribue la base de ses succès à un changement d'attitude. "Je ne crois pas compter plus de buts parce que Mahovich ne joue plus avec moi. Je me suis fait une nouvelle philosophie et par surcroît, ma participation au tournoi de la

conde de jeu, puis Al MacAdam, Mike Christie et Bob Murdoch ont envoyé aux douches le gardien Ron Low qui a ainsi cédé sa place à Bernie Wolfe.

Low avait repoussé 10 de 14 tirs des Barons avant d'être remplacé à 13:10. Rick Hampton et Jim Neilson ont complété la poussée avant la fin de l'engagement.

Ron Lalonde a évité le zéro aux visiteurs à 17:49 de la 2e reprise, puis la recrue Mike Fidler a complété le total du match dans la dernière période.

C'était le premier gain des Barons depuis le 14 novembre, alors qu'ils avaient vaincu les Capitals 3-2. Ils avaient encaissé huit revers et annulé à trois reprises depuis.

Dans l'Association mondiale, à Winnipeg, trois buts en seconde reprise et la brillante tenue du gardien John Garrett ont permis aux Bulls de Birmingham de défaire les Jets de Winnipeg 5-3.

Garrett a fait toute la différence dans la rencontre alors qu'il a effectué 38 arrêts de façon spectaculaire.

Garrett a particulièrement brillé dans les deux dernières périodes alors que les Jets ont surclassé les visiteurs aux tirs par 16-8 et 15-5.

Vaclav Nedomansky a enfilé deux des buts des Bulls, les autres allant à Jeff Jacques, Mark Napier et Paul Henderson.

meilles", raconte le petit ailier du Canadien.

Meilleur buteur du circuit, Shutt détient le record du plus grand nombre de buts pour un ailier gauche de la formation montrealaise, soit 45, réussis l'an dernier.

Loin de se prendre pour une vedette, il n'aime pas que l'on compare ses performances à celles de Maurice Richard, avec ses 50 buts, ou encore à celles de Phil Esposito qui en avait compté 72 dans l'uniforme des Bruins de Boston.

"Je ne recherche pas les honneurs personnels. Tout fonctionne à merveille dans le moment avec Jacques et Guy. Concernant Jacques, son expérience se fait étrangement sentir sur la glace. Je lui dois une grande part de mes succès", prétend Shutt.

Shutt attribue la base de ses succès à un changement d'attitude. "Je ne crois pas compter plus de buts parce que Mahovich ne joue plus avec moi. Je me suis fait une nouvelle philosophie et par surcroît, ma participation au tournoi de la

Coupe Canada m'a permis de débiter la saison sur le bon pied.

Shutt se sent membre à part entière du Canadien et désapprouve les propos de dissension au sein de l'équipe, entre francophones et anglophones. "Je ne crois pas aux problèmes de langues ou encore de politique parmi les joueurs. D'ailleurs, je suis moi-même un Montréalais et mon épouse est une Québécoise pure laine. Je pense hockey seulement. Je ne suis pas d'accord avec les écrits de certains journalistes qui semblent souvent des controverses."

Lailier gauche du Canadien tire profit d'une plus grande ténacité, cette saison. "Je me place souvent dans le "slot" au risque de recevoir des coups des défenseurs adversaires. Je suis plus tenace devant le filet. De cette façon, je suis souvent en mesure de compter en captant les passes ou les retours de lancers de Lemaire et Lafleur", analyse-t-il.

Jusqu'à maintenant, cette saison, Shutt a marqué un but à tous les 4.2 lancers au filet, en moyenne. Seul Mario Tremblay devance le brillant ailier dans ce domaine.



CAUCHEMAR — Un véritable cauchemar pour ses rivaux, Steve Shutt ne désire nullement être comparé à Maurice Richard ou Phil Esposito.

# Rod Gilbert est devenu plus mature

NEW YORK (UPI) — Il y a presque 16 ans, alors qu'il jouait chez les juniors, à Guelph en Ontario, un jeune joueur talentueux trébuchait sur des débris et se fracturait la cinquième vertèbre du dos. On dut lui pratiquer une opération à la colonne vertébrale et, à cette époque, ses chances de graduer dans la Ligue nationale étaient très minces.

Il se remit assez bien de cette difficile épreuve, mais quatre ans plus tard une nouvelle opération était nécessaire. Toutefois, Rodrigue Gilbert a finalement réalisé son rêve d'accéder aux ligues majeures et, demain soir, il en sera à sa 1,000ème partie dans la LNH, toujours avec les Rangers de New York.

Comme si tout avait été destiné, ce match historique pour Gilbert sera disputé au Madison Square Garden contre les Canadiens de Montréal, l'équipe de sa ville natale.

"C'est tout un joueur de hockey et il s'est amélioré avec les années", a reconnu cette semaine Emile Francis, l'ancien patron de Gilbert avec les Rangers et maintenant gérant général et instructeur des Blues de St. Louis. "Il n'a pas connu de mauvaises saisons. Un homme qui peut surmonter deux opérations de ce genre peut vraiment n'importe quoi."

Gilbert, maintenant âgé de 35 ans, détient et partage 20 records d'équipe, dont le total de buts et d'assistances: 392 buts, 589 assistances pour un total de 981 points. Son plus grand regret, c'est de n'avoir jamais fait partie d'une équipe gagnante de la coupe Stanley et il semble accepter le fait qu'il ne le sera jamais.

"Après les cinq années que Francis a passées ici, il a bâti une vraie bonne équipe", mentionne le populaire ailier droit. Nous avons de bons joueurs ici, des joueurs voués à la cause de Francis, des joueurs comme Jean Ratelle, Giacomin, Hadfield, Park et Jimmy Neilson. Nous avons oeuvré quelques années ensemble et nous sommes venus bien près d'atteindre notre but, soit la coupe Stanley."

"Il aurait été très agréable de gagner la coupe Stanley avec ces gars-là, mais nous avons échoué. Maintenant, je suis dans une position différente. Je ne vois plus les choses du même angle avec cette équipe. J'ai des obligations personnelles envers les jeunes joueurs."

"Quand j'étais dans la vingtaine, j'avais beaucoup de distractions. J'essayais d'expérimenter autre chose que le hockey. J'aurais voulu faire de la télévision, m'occuper de chevaux ou de restaurants. J'ai même pensé à devenir acteur. Vous rencontrez tellement de gens à New York."

"Aujourd'hui, je m'occupe strictement de hockey. Je suis plus mature et, à cause de mon expérience, j'ai l'impression que les autres joueurs comptent sur moi pour les guider. Ils viennent à moi et me demandent ce que je faisais dans telle situation, comment je contournerais un défenseur, comment se comporter sur le jeu de puissance. Je me suis lié d'amitié avec plusieurs joueurs. Je suis devenu professeur."

# Richie Zisk passe aux White Sox

LOS ANGELES (AP) — Les White Sox ont mis la main sur le puissant frappeur Richie Zisk en retour du lanceur Rich Gossage dans un échange complété hier soir, quelques heures avant l'heure-limite pour les échanges inter-ligue.

Les White Sox ont également mis la main sur le droitier Silvano Martinez et les Pirates ont aussi acquis le gaucher Terry Forster.

Zisk, 27 ans, a frappé pour une moyenne de .289 et produit 89 points

pour les Pirates lors de la dernière saison. En quatre saisons complètes dans les majeures, Zisk a cogné 69 circuits et produit 324 points pour Pittsburgh.

Gossage a connu une saison de 9-17 et une mpm de 3.94 en 224 manches en 1976. Forster a eu un dossier de 2-12 et une mpm de 4.38 avec les White Sox cette saison.

Il s'agissait du 14e échange complété lors des assises du baseball majeur et 40 joueurs ont changé d'uniforme.

## Après un début chancelant

# Les Steelers à une victoire du titre

(Selon UPI) — Au cours des sept dernières années, les Steelers de Pittsburgh ont toujours réduit les Bengals de Cincinnati en charpie, mais aujourd'hui c'est d'un balayage qu'ils ont besoin.

Pittsburgh, qui a remporté les deux derniers Super Bowls, s'était presque coupé le cou dès le début de la saison en perdant quatre de ses cinq premiers matches pour glisser à trois parties derrière Cincinnati dans la division centrale de la Conférence américaine. Cependant, les Steelers ont recouvré leur forme de champions en gagnant huit parties d'affilée pour rattraper les Bengals lorsque ces derniers ont perdu à Oakland lundi dernier.

Pittsburgh pourrait ravir le titre grâce à une victoire sur Houston aujourd'hui, mais n'allez pas croire que les Oilers vont se laisser manger la laine sur le dos. "Si c'est possible de donner 200 pour cent de soi-même, je le ferai", a déclaré l'ailier espacé Ken Burrough. "Je n'ai pas encore pensé à la saison morte. Nous n'avons pas connu une bonne saison, mais nous avons l'occasion maintenant de faire quelque chose dont nous pourrions être fiers. Tous les gars vont se serrer les coudes."

Les plus intéressés au branle-bas de Houston seront les Bengals et les Browns de Cleveland. Si Pittsburgh gagne, la seule place possible pour une participation aux éliminatoires de la Conférence américaine sera comblée, puisque déjà Oakland, Baltimore et la Nouvelle-Angleterre se sont classés. Toutefois, si jamais Houston, dont la fiche est de 5-8, l'emportait sur Pittsburgh, il resterait des possibilités pour Cincinnati et Cleveland.

Une victoire de Cincinnati sur les Jets de New York, décimés par les blessures, procurerait alors aux Bengals une place dans les séries. Cleveland pourrait participer aux séries de fin de saison seulement si les Steelers et les Bengals perdent et que Cleveland l'emporte sur Kansas City. Les Steelers sont favoris par deux touchés pour remporter leur dernier match de la saison.

Les Steelers ne pourront participer aux séries s'ils ne nous battent pas," a

ajouté Burrough. "C'est une chance unique pour nous d'oublier notre saison. Nous pourrions nous faire pardonner notre saison à l'échelle nationale de plus, une victoire nous redonnerait confiance pour l'an prochain. C'est notre partie la plus importante. Nous devons réapprendre à gagner mentalement."

Pittsburgh avait sorti les Oilers des séries l'an dernier en l'emportant 32-9 contre eux. Dan Pastorini, relégué au banc depuis peu et remplacé par le vétéran John Hadl, retournera à son poste de quart-arrière débutant pour les Oilers. "C'est une question de fierté," a précisé Pastorini. "Écoutez ce qu'on raconte à notre sujet. On nous prend à la légère. C'est une giflle, une insulte à notre dignité."

L'instructeur des Steelers, Chuck Noll, voit les choses d'un autre oeil. "Si nous perdons à Houston, nous serons considérés comme des poltrons," a-t-il dit. "Nous ne voulons pas être considérés ainsi. Nous sommes prêts et nous ferons de notre mieux. Quand on entreprend une tâche qu'on est capable d'accomplir, il n'y a pas de pression."

"Au fait, c'est l'équipe elle-même qui crée la pression. Bien des gens tentent d'appliquer une certaine pression sur nos épaules à l'heure actuelle, mais c'est pour contrer cela que nous tenons des camps d'entraînement: nous préparons à sauter sur le terrain et jouer avec le seul but de gagner. Et ça, nous savons comment le faire."

Dans les autres rencontres d'aujourd'hui, Minnesota, qui a remporté le titre dans la division centrale de la Conférence nationale, est à Miami et Los Angeles, champion de la division ouest, est à Détroit. Dans les matches de demain, celui entre Washington et Dallas pourrait décider de la dernière place vacante pour les séries dans la Conférence nationale.

Dallas a déjà remporté le titre de la division est, mais peut encore décider d'une autre participation. Washington pourrait participer aux séries soit en battant Dallas ou soit en espérant que les Giants de New York, avec une fiche de

3-10, l'emportent sur St-Louis. Mais puisqu'il n'y a pas de roman d'amour entre les équipes à ce stade de la saison,

Dallas n'aimerait rien de mieux que de sortir George Allen et ses Redskins des séries.



## L'information à CHRL au Coeur C'est vrai

Jean-Claude Saint-Pierre, directeur de l'information, le prouve tous les jours avec son équipe.

A ALMA, il ne se passe rien sans que Michel Simard le sache.

A DOLBEAU, Guy Grenier est au courant de tout.

A SAINT-FAVICIEN, Guy Bouchard ne fait rien de moins que de tout savoir avant tout le monde.

Quant à Jean-Claude Saint-Pierre, ça se passe de commentaires.

**PRE VERT**  
dimanche: 2.00 hres

**PERFECTA**  
**6/36**  
18 20 24 31 33 34 26

**Les Ecussons Faucher de Desbiens Inc.**  
1022, MARCELLIN - DESBIENS  
346-5224  
FABRICATION DE DIVERS ECUSSONS EN CHEVILLE  
SATISFACTION GARANTIE

**COMMUNIQUE SPECIAL DE VOS SAGUENEENS**  
SAGUENEENS DE CHICOUTIMI  
Ligue de hockey junior majeure du Québec  
Communiqué no 60-197077  
LA DIRECTION DE LA LIGUE SERA PLUS SEVERE  
C'est à la suite de la récente réunion de la direction de la Ligue de hockey junior majeure du Québec qu'un avertissement sévère a été donné aux Saguénéens à l'effet que toute intervention des spectateurs, dans le déroulement normal d'une joute locale, pourrait signifier des mesures disciplinaires graves.  
Devant cette menace, la direction des Saguénéens rappelle aux amateurs de hockey qu'il est défendu, durant les joutes locales, de menacer les joueurs étrangers, soit à leur banc ou encore au banc des punitions.  
Les spectateurs n'ont pas le droit de quitter leur siège pour faire un mauvais parti aux joueurs adversaires ou tenter de le faire. Les policiers de Chicoutimi ont reçu des ordres de la direction de la ligue et de l'équipe afin de prévenir toute autre démonstration de violence de la foule et des mesures seront prises contre ceux qui ne respecteront pas ce règlement.  
En tenant compte de ce règlement, on évitera les dangereuses manifestations comme ce fut le cas lors de récentes parties.  
**Dan Walker,**  
relationniste,  
Saguénéens Juniors Majeurs

DIXIT...

"L'absence de Toffalo est une occasion pour que je démontre que je suis de taille. Il me manque encore de l'expérience. Je commence à être plus mobile et à mieux frapper les gars. Avec de bons encouragements, je crois pouvoir m'améliorer encore", dit Claude Brodeur.



Claude Brodeur

HOCKEY

Ligue junior majeure du Québec

Hier Laval 3, Chicoutimi 5 Sorel 5, Sherbrooke 6 Montréal 5, Shawinigan 5 Trois-Rivières 5, Québec 3

Demain Sorel à Chicoutimi 19h00 Laval à Montréal 19h30 Hull à Cornwall 14h15 Québec à Sherbrooke 19h30 Shawinigan à Trois-Rivières 19h30

Table with columns: Division, Classement, PJ, G, P, N, PP, PC, PT. Lists teams like Trois-Riv., Québec, Chicoutimi, Shawinigan, Sorel.

Ligue pee wee régionale

Vendredi Aucun match. Samedi Chicoutimi à Arvida (14h00) Chic-Nord à La Baie (16h30) Jonquière à St-Jérôme (14h30) Kéogami à Alma (11h00)

Dimanche St-Jérôme à Chic-Nord (14h00) La Baie à Chicoutimi (12h30) Alma à Jonquière (12h30) Arvida à Kéogami (14h00)

Table with columns: Division, Classement, PJ, G, P, N, PP, PC, PT. Lists teams like Trois-Riv., Québec, Chicoutimi, Shawinigan, Sorel.

Ligue Interuniversitaire

Hier Sherbrooke 35 1712 6 182 172 40 Cornwall 32 1712 3 144 129 37 Hull 33 1413 6 142 137 34 Montréal 34 1415 5 149 159 33 Laval 34 1017 7 147 179 27

Table with columns: Les compteurs, G, P, N, PP, PC, PT. Lists players like Savard J., Locas S., Dalpe R., etc.

Ligue nationale

Vendredi Chicoutimi à Roberval Alma 5, La Baie 5

Dimanche Jonquière à Roberval (19h30) La Baie à Alma (19h30)

Table with columns: Classement, M, G, P, N, PP, BC, PT. Lists teams like NY Isl., Atlanta, Phil., NY Rang.

Ligue juvénile régionale

Vendredi Arvida 6, Kéogami 4 St-Jérôme 5, Mistassini 7

Samedi Aucun match. Dimanche Kéogami à St-Jérôme St-Félicien à Arvida (14h00)

Table with columns: Classement, PJ, G, P, N, PP, PC, PT. Lists teams like Mistassini, Arvida, Kéogami, St-Jérôme, St-Félicien.

Ligue midget Sag-Lac

Vendredi Chicoutimi-Nord 5, Jonquière 4 Kéogami 3, Arvida 8 La Baie à Alma

Samedi Arvida à Chicoutimi (15h00)

Dimanche Alma à Chicoutimi (15h00) Kéogami à Jonquière (18h30) Chicoutimi à La Baie (19h30)

Table with columns: Classement, PJ, G, P, N, PP, PC, PT. Lists teams like La Baie, Kéogami, Chic-Nord, Arvida, Jonquière, Alma, Chicoutimi.

Ligue midget du Lac-St-Jean

Vendredi Roberval 5, Secteur Sud 4 St-Félicien à Secteur Nord Dolbeau 15, Normandin 2

Samedi Aucun match. Dimanche St-Félicien à Dolbeau (19h30) Secteur Sud à Secteur Nord (19h30) Roberval à Normandin (13h30)

Table with columns: Classement, PJ, G, P, N, PP, BC, PT. Lists teams like Roberval, Dolbeau, Secteur N., Secteur S., St-Félicien, Mistassini, Normandin.

Ligue bantam régionale

Vendredi Arvida à Chicoutimi-Nord

Samedi Chicoutimi à Jonquière (18h30) Chicoutimi-Nord à La Baie (19h30) Kéogami à Arvida (à déterminer)

Dimanche Arvida à Chicoutimi (15h30) Jonquière à Alma (15h00) La Baie à Kéogami (15h30)

Table with columns: Classement, PJ, G, P, N, PP, PC, Moy. Lists teams like Kéogami, Arvida, Chicoutimi, Alma, Chic-Nord, La Baie.

Association mondiale

Vendredi Montréal 12 110 2 117 39 33 Dolbeau 10 6 3 1 71 35 13 Secteur N. 8 6 2 0 52 28 12 Secteur S. 11 6 0 53 39 12 St-Félicien 10 3 7 0 31 61 6 Mistassini 9 2 7 0 30 71 4 Normandin 10 0 10 0 15 96 0

Dimanche St-Félicien à Dolbeau (19h30) Secteur Sud à Secteur Nord (19h30) Roberval à Normandin (13h30)

Table with columns: Classement, PJ, G, P, N, PP, PC, Moy. Lists teams like Roberval, Dolbeau, Secteur N., Secteur S., St-Félicien, Mistassini, Normandin.

Ligue bantam régionale

Vendredi Arvida à Chicoutimi-Nord

Samedi Chicoutimi à Jonquière (18h30) Chicoutimi-Nord à La Baie (19h30) Kéogami à Arvida (à déterminer)

Dimanche Arvida à Chicoutimi (15h30) Jonquière à Alma (15h00) La Baie à Kéogami (15h30)

Table with columns: Classement, PJ, G, P, N, PP, PC, Moy. Lists teams like Kéogami, Arvida, Chicoutimi, Alma, Chic-Nord, La Baie.

Association mondiale

Vendredi Montréal 12 110 2 117 39 33 Dolbeau 10 6 3 1 71 35 13 Secteur N. 8 6 2 0 52 28 12 Secteur S. 11 6 0 53 39 12 St-Félicien 10 3 7 0 31 61 6 Mistassini 9 2 7 0 30 71 4 Normandin 10 0 10 0 15 96 0

Dimanche St-Félicien à Dolbeau (19h30) Secteur Sud à Secteur Nord (19h30) Roberval à Normandin (13h30)

Table with columns: Classement, PJ, G, P, N, PP, PC, Moy. Lists teams like Roberval, Dolbeau, Secteur N., Secteur S., St-Félicien, Mistassini, Normandin.

LE RAPIDO

Compétition de natation à Pointe-Claire

Stephane Mongeon améliore sa marque

Stéphane Mongeon, du club Québécois, a amélioré sa propre marque par plus de trente secondes au cours de la première journée de la compétition de natation classe "A" qui se déroule à Pointe-Claire. Le jeune Mongeon, chez les 13-14 ans, a inscrit 19:10 minutes au 1,500 mètres style libre. Pour sa part, Michel Gauthier, de Chicoutimi, chez les 11-12 ans, a arrêté le chronomètre à 5:98 minutes au 400 mètres style libre, pour se classer parmi les dix premiers de sa catégorie. Parmi les autres nageurs qui compétitionnaient hier, Louis St-Laurent et Lyne Morrissette, du club Chicoutimi, chez les 15-17 ans, ont inscrit respectivement des temps de 5:25 et 5:47 minutes dans le 400 mètres quatre nages, pendant que José Gagnon, chez les 13-14 ans, montrait un temps de 5:53 minutes.

temment le classement de la Ligue de ballon sur glace intercités avec 24 points, six de plus que la brasserie du Capitaine et une priorité de sept sur le Kéogami-Loisirs. Serge Simard, du Martial-

Gauthier, domine les compteurs avec 19 points, dont quatre buts.

Neuf municipalités

Neuf municipalités du Québec ont

manifesté leur intérêt à poser leur candidature pour l'organisation de la finale provinciale des Jeux du Québec de 1978. Il s'agit de Beauceville, Joliette, Hauterive, La Tuque, Lévis, Longueuil, Repentigny, Terrebonne et St-Hyacinthe.

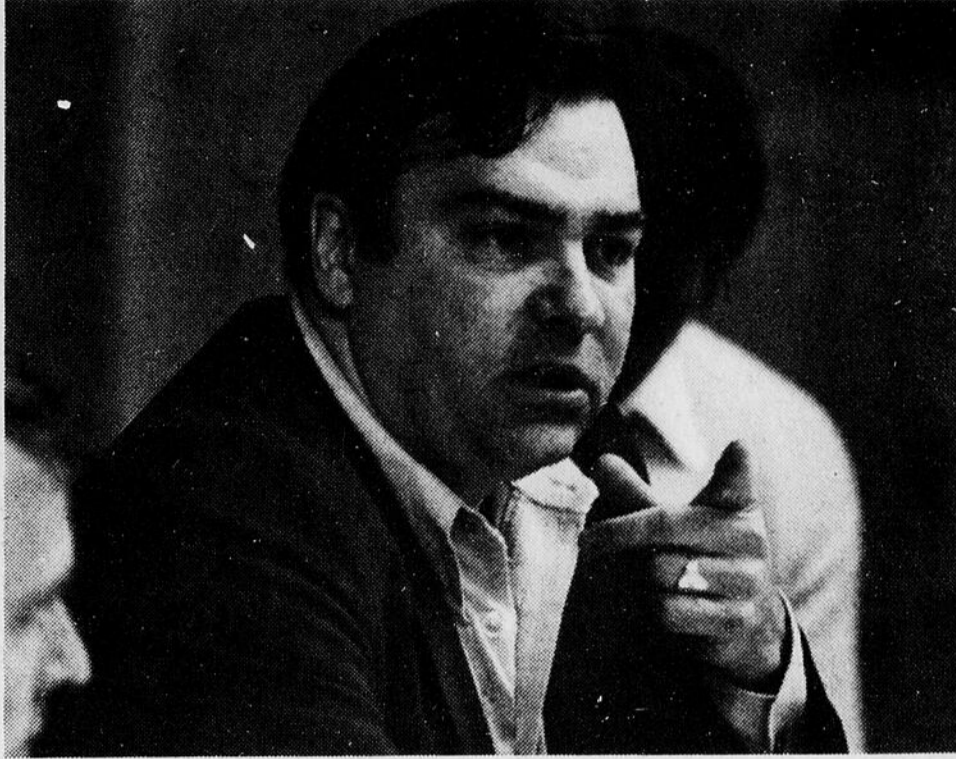
Nouvel épisode

Mohamed Ali a de nouveau changé d'avis, prenant ainsi les gens pour des innocents. Le fantasme champion du monde a affirmé qu'il n'avait nullement l'intention d'abandonner la boxe bien qu'il ait proclamé à plusieurs reprises sa décision définitive "d'accrocher". "Je n'abandonne pas. L'une des raisons principales demeure le fait que ma femme me réclame deux millions de dollars en procès pour divorce. Ça fait beaucoup d'argent. Si j'en avais pas cela à payer, je pourrais oublier la boxe..." Le message est passé. Amateurs de boxe, vous paierez le divorce de votre idole...

En diligence...

Marvin Nash, l'homme le plus rapide sur 100 mètres au Canada a décidé de s'établir au Québec. Ed Stansenback, porte-parole de l'organisation des Jeux olympiques de 1980, a déclaré qu'il n'y avait aucun doute que les compétitions se dérouleraient comme prévu...

Les Expos de Montréal ont obtenu le lanceur Jackie Brown des Indiens de Cleveland, en retour de André Thornton... Les Selects de Moscou ont écarté les Fin cups de St-Catharines, 11 à 2 hier soir...



PRÉSIDENT SATISFAIT — Président de la Ligue midget Sag-Lac, Pierre Gagnon a appris la conclusion de l'entente entre Chicoutimi-Nord et Chicoutimi avec beaucoup de satisfaction. "Il faut éviter ces querelles d'adultes au détriment des jeunes", a lancé le président Gagnon. (Photo Gratien Tremblay)

SOMMAIRES

Ligue junior majeure

Chicoutimi 5 Laval 3

Première période

1. Chi. Sylvain Locas (Poulin, Lavoie) 5:49; 2. Lav. Michel Bossy (Harbec) 8:37; 3. Lav. Paulin Richard (Groulx, Harbec) 11:51; Pén.: G. Denis (Lav) 4:04.

Deuxième période

4. Chi. Louis Sleighter (Lavoie, Sullivan) 4:41; 5. Chi. Bob Sullivan (Poulin) 10:42; 6. Chi. Daniel Poulin (Boudreau, Locas) 12:56; 7. Lav. Bernard Harbec (Bossy) 17:11; Pén.: Poirier (Lav) 4:27; Brodeur (Chi) 9:18; Groulx (Lav) 12:26; Tardif (Lav) Charette (Chi) 16:43.

Troisième période

8. Chi. Alain Côté (Dufresne, Locas) 13:56; Pén.: M. Tardif (S) Lav. R. Charette (S) Chi. 16:21; Lancers aux buts

Chicoutimi 15 16 11 42 Laval 13 16 13 42 Gardiens: Chicoutimi: Bélisle, Laval: Sirois. Arbitre: Phil Desjardins. Assistance: 1,912.

Sherbrooke 6 Sorel 5

Première période

1. She. Ricky Vaive (Green, Gillis) 8:39; 2. Sor. Maurice Cayouette (Platt) 10:34; 3. She. Ricky Vaive (Gillis, Green) 15:45; 4. Sor. Gilles Parenteau (Boutin, Jodoin) 17:29; Pén.: S. Ray Roy (Carter) 18:11.

Deuxième période

6. Sor. Benoît Gosselin (Leduc, Boutin) 3:56; 7. Sor. Lucien Desjardins (Parenteau, Boutin) 14:46; 8. She. Ron Carter (Green) 15:08; Pén.: Robert Martin (She) 3:44; Michel Phaneuf (Sor) 14:48; Correction: 21ème but de Sorel, une assistance de Lucien Desjardins au lieu de Boutin.

Troisième période

9. She. Jimmie Mann (Johnson, Beghin) 3:30; 10. Sor. Lucien Desjardins (Parenteau, Boutin) 5:20; 11. She. Mari Claude (Roy) 13:53; Pén.: Boutin (Sor) 12:43; Lancers aux buts

Sherbrooke 10 10 13 33 Sorel 14 13 13 40 Gardiens: Sherbrooke: Richard Sevigny, Sorel: Capare. Arbitre: Jean-Guy Desrochers. Assistance: 3,052.

Montréal 5 Shawinigan 5

Première période

1. Mt. Pierre Guimond (Paiement, Demers) 4:45; 2. Sha. Alain Myette (Kelly) 12:00; 3. Mt. Jean Demers (Reeves, Suwek) 16:33; Pén.: Brazeau (Mt) S. Douville (Sha) 5:35; Bonomie (Sha) 5:14; Picard (Mt) 5:14; (EIP) Hamelin (Sha) 9:30; Boutin (Mt) Houle (Sha) 13:08.

Deuxième période

4. Mt. Denis Rochon (sans aide) 8:09; 5. Mt. Kevin Reeves (Suwek) 9:32; 6. Mt. Marx 10:52; 7. Sha. Dino Troini (Houle, Bonomie) 12:35; 8. Sha. Kevin Kelly (sans aide) 14:45; Pén.: Hardy (Mt) Houle (Sha) (EIP) Boutin (Mt) Bonomie (Sha) 13:12.

Troisième période

9. Sha. René Hamelin (Myette, Rochette) 2:15; 10. Sha. Normand Lahaie (Merulle, Bourassa) 10:10; Pén.: Poire (Sha) 3:41; Lancers aux buts

Montréal 12 14 8 34 Shawinigan 7 16 17 40

Ligue junior majeure

Chicoutimi 5 Trois-Rivières 5 Québec 3

Première période

1. Qué. Pierre Lagacé (9) (Lowe, LeGault) 3:06; 2. Bc. Richard David (Dalpe, Normand) 14:13; 3. T-R. 3:7-R.

Deuxième période

1. Qué. Pierre Lagacé (9) (Lowe, LeGault) 3:06; 2. T-R. Richard David (Dalpe, Normand) 14:13; 3. Trois-R. Daniel Vallée (Bélanger, Provost) 14:31; Pén.: Bélanger (TRS) 0:28, LeGueux (TRS) 5:02, Vallée (TRS) 5:02, Desjardins (TRS) 7:35, Savard (Qué) 7:35, Desjardins (TRS) 5:9, 9:43, Savard (Qué) 5:9, 9:43, James (Qué) 13:22, Lefebvre (TRS) 19:30.

Troisième période

4. Trois-R. Alain Bélanger (Desjardins, Leblanc) 10:21; 5. Qué. Eddy Godin (24) (Savard, Marois) 18:00; Pén.: Vallée (TRS) (Min. et maj.) 5:11; Marois (Qué) (Min. et maj.) 5:11; Bélanger (TRS) 8:11; Lacroix (Qué) 8:18; Dalpe (TRS) 16:26; Vallée (TRS) (Min. et maj.) 18:28; Lacroix (Qué) (Maj.) 18:28; Marois (Qué) (Min. et maj.) 18:28; Pén.: 18-48 de la deuxième période: TRS, LeGueux (Maj.); Couturier (Maj. et inc. partie) R. Cloutier (Maj. et inc. partie) Bourque (Maj. et inc. partie) Dandurand (Trois maj. et trois inc. partie) Qué. James (Maj.) Vachon (Maj. et inc. partie) Lacroix (Maj. et inc. partie) Turcotte (Maj. et inc. partie) Boudreau (Deux maj. et inc. partie).

Troisième période

6. Sor. Benoit Gosselin (Leduc, Boutin) 3:56; 7. Sor. Lucien Desjardins (Parenteau, Boutin) 14:46; 8. She. Ron Carter (Green) 15:08; Pén.: Robert Martin (She) 3:44; Michel Phaneuf (Sor) 14:48; Correction: 21ème but de Sorel, une assistance de Lucien Desjardins au lieu de Boutin.

Troisième période

9. She. Jimmie Mann (Johnson, Beghin) 3:30; 10. Sor. Lucien Desjardins (Parenteau, Boutin) 5:20; 11. She. Mari Claude (Roy) 13:53; Pén.: Boutin (Sor) 12:43; Lancers aux buts

Sherbrooke 10 10 13 33 Sorel 14 13 13 40 Gardiens: Sherbrooke: Richard Sevigny, Sorel: Capare. Arbitre: Jean-Guy Desrochers. Assistance: 3,052.

Montréal 5 Shawinigan 5

Première période

1. Mt. Pierre Guimond (Paiement, Demers) 4:45; 2. Sha. Alain Myette (Kelly) 12:00; 3. Mt. Jean Demers (Reeves, Suwek) 16:33; Pén.: Brazeau (Mt) S. Douville (Sha) 5:35; Bonomie (Sha) 5:14; Picard (Mt) 5:14; (EIP) Hamelin (Sha) 9:30; Boutin (Mt) Houle (Sha) 13:08.

Deuxième période

4. Mt. Denis Rochon (sans aide) 8:09; 5. Mt. Kevin Reeves (Suwek) 9:32; 6. Mt. Marx 10:52; 7. Sha. Dino Troini (Houle, Bonomie) 12:35; 8. Sha. Kevin Kelly (sans aide) 14:45; Pén.: Hardy (Mt) Houle (Sha) (EIP) Boutin (Mt) Bonomie (Sha) 13:12.

Troisième période

9. Sha. René Hamelin (Myette, Rochette) 2:15; 10. Sha. Normand Lahaie (Merulle, Bourassa) 10:10; Pén.: Poire (Sha) 3:41; Lancers aux buts

Montréal 12 14 8 34 Shawinigan 7 16 17 40

Ligue junior majeure

Chicoutimi 5 Trois-Rivières 5 Québec 3

Première période

1. Qué. Pierre Lagacé (9) (Lowe, LeGault) 3:06; 2. Bc. Richard David (Dalpe, Normand) 14:13; 3. T-R. 3:7-R.

Deuxième période

1. Qué. Pierre Lagacé (9) (Lowe, LeGault) 3:06; 2. T-R. Richard David (Dalpe, Normand) 14:13; 3. Trois-R. Daniel Vallée (Bélanger, Provost) 14:31; Pén.: Bélanger (TRS) 0:28, LeGueux (TRS) 5:02, Vallée (TRS) 5:02, Desjardins (TRS) 7:35, Savard (Qué) 7:35, Desjardins (TRS) 5:9, 9:43, Savard (Qué) 5:9, 9:43, James (Qué) 13:22, Lefebvre (TRS) 19:30.

Troisième période

4. Trois-R. Alain Bélanger (Desjardins, Leblanc) 10:21; 5. Qué. Eddy Godin (24) (Savard, Marois) 18:00; Pén.: Vallée (TRS) (Min. et maj.) 5:11; Marois (Qué) (Min. et maj.) 5:11; Bélanger (TRS) 8:11; Lacroix (Qué) 8:18; Dalpe (TRS) 16:26; Vallée (TRS) (Min. et maj.) 18:28; Lacroix (Qué) (Maj.) 18:28; Marois (Qué) (Min. et maj.) 18:28; Pén.: 18-48 de la deuxième période: TRS, LeGueux (Maj.); Couturier (Maj. et inc. partie) R. Cloutier (Maj. et inc. partie) Bourque (Maj. et inc. partie) Dandurand (Trois maj. et trois inc. partie) Qué. James (Maj.) Vachon (Maj. et inc. partie) Lacroix (Maj. et inc. partie) Turcotte (Maj. et inc. partie) Boudreau (Deux maj. et inc. partie).

Troisième période

6. Sor. Benoit Gosselin (Leduc, Boutin) 3:56; 7. Sor. Lucien Desjardins (Parenteau, Boutin) 14:46; 8. She. Ron Carter (Green) 15:08; Pén.: Robert Martin (She) 3:44; Michel Phaneuf (Sor) 14:48; Correction: 21ème but de Sorel, une assistance de Lucien Desjardins au lieu de Boutin.

Troisième période

9. She. Jimmie Mann (Johnson, Beghin) 3:30; 10. Sor. Lucien Desjardins (Parenteau, Boutin) 5:20; 11. She. Mari Claude (Roy) 13:53; Pén.: Boutin (Sor) 12:43; Lancers aux buts

Sherbrooke 10 10 13 33 Sorel 14 13 13 40 Gardiens: Sherbrooke: Richard Sevigny, Sorel: Capare. Arbitre: Jean-Guy Desrochers. Assistance: 3,052.

Montréal 5 Shawinigan 5

Première période

1. Mt. Pierre Guimond (Paiement, Demers) 4:45; 2. Sha. Alain Myette (Kelly) 12:00; 3. Mt. Jean Demers (Reeves, Suwek) 16:33; Pén.: Brazeau (Mt) S. Douville (Sha) 5:35; Bonomie (Sha) 5:14; Picard (Mt) 5:14; (EIP) Hamelin (Sha) 9:30; Boutin (Mt) Houle (Sha) 13:08.

Deuxième période

4. Mt. Denis Rochon (sans aide) 8:09; 5. Mt. Kevin Reeves (Suwek) 9:32; 6. Mt. Marx 10:52; 7. Sha. Dino Troini (Houle, Bonomie) 12:35; 8. Sha. Kevin Kelly (sans aide) 14:45; Pén.: Hardy (Mt) Houle (Sha) (EIP) Boutin (Mt) Bonomie (Sha) 13:12.

Troisième période

9. Sha. René Hamelin (Myette, Rochette) 2:15; 10. Sha. Normand Lahaie (Merulle, Bourassa) 10:10; Pén.: Poire (Sha) 3:41; Lancers aux buts

Montréal 12 14 8 34 Shawinigan 7 16 17 40

Ligue junior majeure

Chicoutimi 5 Trois-Rivières 5 Québec 3

Première période

1. Qué. Pierre Lagacé (9) (Lowe, LeGault) 3:06; 2. Bc. Richard David (Dalpe, Normand) 14:13; 3. T-R. 3:7-R.

Deuxième période

1. Qué. Pierre Lagacé (9) (Lowe, LeGault) 3:06; 2. T-R. Richard David (Dalpe, Normand) 14:13; 3. Trois-R. Daniel Vallée (Bélanger, Provost) 14:31; Pén.: Bélanger (TRS) 0:28, LeGueux (TRS) 5:02, Vallée (TRS) 5:02, Desjardins (TRS) 7:35, Savard (Qué) 7:35, Desjardins (TRS) 5:9, 9:43, Savard (Qué) 5:9, 9:43, James (Qué) 13:22, Lefebvre (TRS) 19:30.

Troisième période

4. Trois-R. Alain Bélanger (Desjardins, Leblanc) 10:21; 5. Qué. Eddy Godin (24) (Savard, Marois) 18:00; Pén.: Vallée (TRS) (Min. et maj.) 5:11; Marois (Qué) (Min. et maj.) 5:11; Bélanger (TRS) 8:11; Lacroix (Qué) 8:18; Dalpe (TRS) 16:26; Vallée (TRS) (Min. et maj.) 18:28; Lacroix (Qué) (Maj.) 18:28; Marois (Qué) (Min. et maj.) 18:28; Pén.: 18-48 de la deuxième période: TRS, LeGueux (Maj.); Couturier (Maj. et inc. partie) R. Cloutier (Maj. et inc. partie) Bourque (Maj. et inc. partie) Dandurand (Trois maj. et trois inc. partie) Qué. James (Maj.) Vachon (Maj. et inc. partie) Lacroix (Maj. et inc. partie) Turcotte (Maj. et inc. partie) Boudreau (Deux maj. et inc. partie).

Troisième période

6. Sor. Benoit Gosselin (Leduc, Boutin) 3:56; 7. Sor. Lucien Desjardins (Parenteau, Boutin) 14:46; 8. She. Ron Carter (Green) 15:08; Pén.: Robert Martin (She) 3:44; Michel Phaneuf (Sor) 14:48; Correction: 21ème but de Sorel, une assistance de Lucien Desjardins au lieu de Boutin.

Troisième période

9. She. Jimmie Mann (Johnson, Beghin) 3:30; 10. Sor. Lucien Desjardins (Parenteau, Boutin) 5:20; 11. She. Mari Claude (Roy) 13:53; Pén.: Boutin (Sor) 12:43; Lancers aux buts

Sherbrooke 10 10 13 33 Sorel 14 13 13 40 Gardiens: Sherbrooke: Richard Sevigny, Sorel: Capare. Arbitre: Jean-Guy Desrochers. Assistance: 3,052.

Montréal 5 Shawinigan 5

Première période

1. Mt. Pierre Guimond (Paiement, Demers) 4:45; 2. Sha. Alain Myette (Kelly) 12:00; 3. Mt. Jean Demers (Reeves, Suwek) 16:33; Pén.: Brazeau (Mt) S. Douville (Sha) 5:35; Bonomie (Sha) 5:14; Picard (Mt) 5:14; (EIP) Hamelin (Sha) 9:30; Boutin (Mt) Houle (Sha) 13:08.

# PORTEFEUILLE QUOTIDIEN

Sous-développement

## L'investisseur favorisé

QUEBEC (PC) — Les investissements étrangers sont devenus un facteur de sous-développement économique.

C'est l'opinion exprimée par un professeur de l'École des hautes études commerciales, M. Jean Vézina, cette semaine, alors qu'il s'adressait aux membres de la section de Québec de l'Association des économistes québécois.

M. Vézina, qui a déjà été haut fonctionnaire au ministère de l'Industrie et du Commerce, a préconisé une nouvelle approche face aux investissements étrangers et s'est également fait l'avocat d'une prise en main par le Québec de tous les leviers économiques comme moyen de venir à bout du sous-développement qui caractérise l'économie québécoise.

A l'appui de sa thèse, M. Vézina a notamment soutenu que les entreprises étrangères déjà installées ici finançaient leur développement et étendaient leur emprise avec l'épargne des Canadiens.

### Argent frais

Selon lui, la valeur comptable des investissements directs étrangers s'est accrue au Canada de \$3,4 milliards de 1973 à 1974, mais il y a eu seulement \$585 millions

d'argent étranger frais sous la forme d'investissements directs en 1974.

La situation serait analogue au Québec. Alors qu'en 1974, la valeur des investissements étrangers atteignait un sommet de \$8,9 milliards, l'apport étranger d'argent frais sous la forme d'investissements directs a été évalué entre \$120 et \$150 millions seulement, ce qui est marginal.

Le conférencier a d'autre part affirmé que la stratégie des investisseurs étrangers s'était modifiée au cours des dernières années.

Selon lui, les investisseurs ont maintenant une propension plus élevée à s'emparer des réseaux de distribution, de commerces, d'institutions financières, d'hôtels, de restaurants, de moyen de transport, ce qui a amené la prolifération des grandes chaînes américaines sur le territoire québécois.

Cette approche, soutient M. Vézina, favorise la vente ici d'un plus grand nombre de produits importés et rend encore plus intéressantes les prises de contrôle des entreprises manufacturières autochtones, dans lesquelles on ne favorise ni la création d'emplois, ni la recherche et le développement.

## On procède à des mises à pied dans l'industrie forestière

Noël pourrait n'être pas joyeux, cette année, pour des milliers de Canadiens qui ont été mis à pied à cause des mauvaises conditions du marché dans plusieurs industries.

Plusieurs compagnies ont exprimé l'intention, cette semaine, de procéder au licenciement d'une partie de leur personnel ou de prolonger la fermeture de leurs usines durant la période des festivités. La majorité des mises à pied ont été annoncées dans l'industrie forestière où le marché est dépressif et les inventaires élevés.

MacMillan Bloedel Ltd., de Vancouver, qui a récemment débauché 4.000 ouvriers, a annoncé qu'au total 8.000 de ses employés seront mis à pied à travers le Canada, pour des périodes variables, durant les prochains mois, à cause d'un inventaire qui atteint des niveaux presque sans précédent dans le bois de sciage, le bois de pulpe et le papier.

Le président de cette compagnie, M. Calvert Knudson, a affirmé cette semaine que la Colombie-Britannique pourrait subir une paralysie permanente de son industrie forestière si la tendance actuelle se maintient.

### Ailleurs

Deux autres compagnies forestières de cette pro-

vince ont exprimé l'intention de prolonger les mises à pied traditionnelles du temps des Fêtes.

Canadian Forest Products Ltd. a précisé que 650 travailleurs de son usine de New Westminster seront probablement sans travail du 22 décembre au 9 janvier, permettant ainsi de réduire la production de contre-plaqué en bois mou et de panneaux à particules.

Environ 525 employés de cette usine avaient déjà été mis à pied durant une semaine, le mois dernier. Un porte-parole de Canadian Forest a fait savoir qu'environ 120 bûcherons ont déjà été congédiés temporairement et que 630 autres le seront plus tard ce mois-ci.

Canadian Cellulose Co., qui est à 82 pour cent la propriété du gouvernement de la Colombie-Britannique, fermera son usine de papier de Castlegar durant neuf jours à compter du 24 décembre, ce qui affectera 325 ouvriers. Cette usine fut également fermée du 6 au 15 novembre dans le but de réduire les inventaires.

### Nouveau-Brunswick

Au Nouveau-Brunswick, Fraser Co. Ltd. fermera son usine de pulpe et papier d'Atchafalig durant six semaines, à compter de samedi, réduisant 225 per-

sonnes au chômage. Cette usine avait fermé ses portes pour six semaines, le 26 mai dernier, et pour quatre autres semaines le 22 août.

Ce ralentissement des activités n'est toutefois pas unique à l'industrie forestière.

American Motors Canada Ltd. a mis à pied 1.200 employés, cette semaine, à son usine d'assemblage de Brampton, en Ontario.

Au Québec, Associated Textiles of Canada Ltd. a fermé une usine à Montréal et une deuxième à Louiseville. La compagnie a affirmé que les importations de vêtements à bas prix avaient envahi une bonne part du marché canadien, en 1976, provoquant d'importantes mises à pied et un fléchissement considérable de la production.

Hawker Siddeley Canada Ltd. a temporairement congédié 1.000 ouvriers à son usine de Trenton, en Nouvelle-Écosse, tandis que Sydney Steel Corp. a admis embaucher de 1.800 à 2.000 personnes de moins, cet hiver, en raison d'une demande réduite pour ses produits.

Statistique Canada avait annoncé la semaine dernière que le chômage atteignait 10,2 pour cent en Nouvelle-Écosse, le mois dernier, comparativement à 7,3 pour cent en novembre 1975.

### Bonnes nouvelles

La situation semblait toutefois plus brillante pour d'autres corporations.

Trois sociétés importantes — Crown Zellerbach Canada Ltd., de Vancouver, Hudson's Bay Oil and Gas Ltd., de Calgary, et Ford Motor Co. of Canada Ltd., d'Oakville en Ontario — ont annoncé mercredi qu'elles accroîtraient leurs dépenses en usines et équipements, au cours de 1977.

Crown Zellerbach, qui fermera son usine de pulpe et papier de Campbell River, du 24 décembre au 3 janvier, ce qui affectera 550 de ses 1.000 employés, a annoncé un programme d'expansion de \$125 millions en Colombie-Britannique. Elle a décrit cette décision comme "étant un acte de foi" à l'endroit de l'avenir de cette province.

Hudson's Bay Oil a révélé son intention de dépenser \$130 millions en exploration et développement, en 1977, comparativement à un peu plus de \$100 millions cette année.

Ford investira \$30 millions dans son usine d'assemblage de Talbotville, en Ontario. Ces dépenses consisteront en l'achat de nouveaux équipements et en une expansion de 50.000 pieds carrés à son usine. Cette expansion fournirait du travail à 400 nouveaux ouvriers.

## Un demi-milliard souscrit aux caisses d'entraide

ALMA — Les caisses d'entraide économique viennent de dépasser le demi-milliard de capital souscrit. Au chapitre de l'actif, on en est à \$335 millions.

Le président de la fédération, M. Jacques Gagnon fait part de cette nouvelle d'importance dans l'histoire du mouvement, en manchette du dernier bulletin de l'Entraide économique.

Il aura fallu quinze ans pour atteindre ce résultat et, selon M. Gagnon, on arrivera à faire souscrire un autre demi-milliard au cours des vingt-quatre prochains mois.

Le président Gagnon commente à ce sujet: "(...) ce demi-milliard n'est qu'un début qui va nous conduire vers d'autres milliards qui assureront aux régions la disponibilité des capitaux absolument nécessaire à la création de nouveaux emplois. Ainsi arriverons-nous à démystifier l'argent et à créer d'immenses réservoirs de capitaux régionaux mis à la disposition de tous nos projets."

Ce dernier résultat fort encourageant fait aussi dire à M. Gagnon que l'entraide apparaît de plus en plus comme l'unique solution au développement économique régional. "Ce ne sont pas les gouvernements qui vont régler nos problèmes, indique-t-il, puisqu'en démocratie ils ont un rôle complémentaire. Grâce à nos caisses, les régions du Québec donnent la preuve qu'elles sont déterminées à être les artisans de leur progrès."



Jacques Gagnon

## Grands espoirs des caisses dans l'éducation économique

CHICOUTIMI — Dans son dernier bulletin, "L'Economique", le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce donne sa manchette aux Caisses d'entraide économique, accordant au mouvement les deux premières pages de la brochure.

Dans une entrevue accordée à un rédacteur de la publication, le président de la Fédération des CEE, M. Jacques Gagnon, retrace l'histoire du mouvement, des jours héroïques de la fondation, en 1960, au demi-milliard de capital souscrit, que l'Entraide vient tout juste d'atteindre.

M. Gagnon y exprime notamment l'avis qu'il est faux de prétendre que les Québécois se désintéressent des questions économiques. "Les Québécois sont mordus pour ce genre de questions et ils sont très compétents dans ce domaine."

Il prend en cela appui sur le nombre croissant de prêts que les caisses sont appelées à effectuer chaque année. Ainsi, cette année, indique-t-il, la fédération prêtera-t-elle \$200 millions à travers le Québec. M. Gagnon parle aussi des grands espoirs qu'il

met dans la nouvelle génération, affirmant: "Tout ce qui m'intéresse c'est l'éducation économique. Il faut donner à la nouvelle génération les moyens de faire une révolution constructive. Si j'en avais le temps, j'aimerais établir des caisses d'entraide économique dans les cégeps. Ce serait fantastique ce qui pourrait être fait."

"L'Economique" indique par ailleurs que la Fédération des Caisses d'entraide économique est devenue, il y a quelques mois, le centième membre du Groupement québécois d'entreprises.

Cet organisme, issu de l'initiative du ministère de l'Industrie et du Commerce, veut rassembler les éléments les plus dynamiques des petites et moyennes entreprises québécoises en vue de permettre la mise en commun de certains services.

Selon M. Gagnon, la collaboration entre le groupement et la fédération doit se concrétiser dans le fait qu'alors que le premier activera le milieu et développera l'esprit d'entreprise, l'Entraide pourra assurer le financement de certaines entreprises.

## L'ACC favorisera une réduction d'impôt

OTTAWA (PC) — L'industrie de la construction a réclamé, jeudi, des réductions d'impôt d'au moins \$1,5 à \$2 milliards, en 1977, afin de stimuler l'économie et encourager l'investissement.

Selon M. Henry de Puyjalon, président de l'Association canadienne de la construction (ACC), l'intervention du gouvernement est nécessaire pour absorber la capacité productive non utilisée de l'économie et augmenter les investissements.

"Le moyen d'y arriver, a-t-il déclaré au cours d'une conférence de presse, est de réduire l'impôt d'une manière appréciable."

Les économistes croient que ces réductions rendraient les ouvriers moins exigeants dans leurs demandes salariales, au cours des négociations qui ont lieu le printemps prochain dans la construction, et pourraient également faire baisser le taux de chômage, d'environ un demi de pour cent. Le taux de chômage, en novembre, était de 7,3 pour cent.

M. de Puyjalon n'a dit voir aucun danger d'inflation dans ces réductions réclamées. Il a souligné qu'on n'investissait plus dans l'industrie de la construction.

### Discipline

Le président de l'ACC a demandé à toutes les industries de pratiquer l'autodiscipline en vue de la levée des contrôles sur les prix et les salaires.

Sinon, a-t-il prévenu, il y aura des contrôles sélectifs ou un chômage massif.

"Je trouve difficilement des arguments contre les

contrôles si l'industrie ne peut pas s'imposer sa propre discipline", a-t-il dit.

Par ailleurs, la fin des contrôles se produirait très volontairement des restrictions si le personnel acceptait.

## BOURSE

### Montréal

MONTREAL (PC) — Les prix ont généralement monté, sur un marché modéré, vendredi, à la Bourse de Montréal.

Le volume des transactions, au moment de la fermeture, atteignait 316.000 actions, à comparer à 416.500 jeudi.

L'indice composé a perdu 0,35 à 166,92. Celui des services publics a gagné 0,116 à 137,95, celui des banques 0,71 à 228,38 et celui des papiers 0,12 à 104,53. L'indice des industrielles a perdu 0,66 à 165,31.

### Toronto

TORONTO (PC) — La tendance a été mixte, à la fin d'une séance modérée, vendredi, à la Bourse de Toronto.

L'indice industriel a perdu 39 à 167,01 et celui des aurifères 95 à 312,25. L'indice des métaux communs a gagné 12 à 76,17 et celui des pétroles de l'Ouest 3,31 à 215,07.

La baisse dans les titres industriels, surtout parmi ceux dont le siège social est au Québec s'est poursuivie au cours de la journée, en dépit d'un regain sur le marché de New York, où l'indice Dow Jones

Le comportement des valeurs a donné le résumé suivant:

Vendredi, 63 avances, 76 reculs et 54 titres inchangés. Jeudi, 62 avances, 80 reculs et 48 titres inchangés.

La Banque Mercantile dirigeait le secteur industriel, sans changement à \$15 3-8, sur un volume de 23.850 actions qui ont changé de mains. Hudson Bay Mining and Smelting A était en tête du compartiment minier avec un gain de 7-8 à \$18 1-2, sur un virement de 15.135 actions.

a monté de 2,41 à 973,15.

Voici un résumé du comportement des valeurs:

Vendredi, 224 avances, 178 reculs et 250 titres inchangés. Jeudi, 233 avances, 175 reculs et 239 titres inchangés.

Le volume des transactions a totalisé 2,16 millions d'actions, évaluées à \$18,60 millions, à comparer à 2,09 millions d'actions valant \$18,69 millions jeudi.

Un total de 348 contrats ont changé de mains, au marché des options, à comparer à 196 jeudi.

Le bloc le plus important de tran-

On a noté une tendance à la hausse dans les pétroles. Imperial Oil A a gagné 1-4 à \$18 7-8 et Dome Petroleum 1-4 à \$37 1-2. BP Canada a perdu 1-8 à \$7 3-8.

Massey-Ferguson a gagné 1-4 à \$23 1-4. Canadian Tire A 1-4 à \$40 et Canadian Pacific Ltée 1-8 à \$15 5-8. Bell Canada a perdu 3-8 à \$46 et Inco A 1-2 à \$29 5-8.

Parmi les valeurs de spéculation, Royal Agassiz Mines Ltd. a gagné 1-2 à \$23 1-2, sur un virement de 10.500 actions.

sactions touchait 65.833 actions de Consolidated Rexpar Minerals and Chemicals Ltd. à \$1,10. Nu-West Development Corp. venait en second avec 22.200 actions de classe A à \$10 5-8. Puis venaient 15.000 actions de Baton Broadcasting Inc. à \$8,00.

Merland Explorations Ltd. a gagné 25 cents à \$3,55, à la reprise des transactions.

Gulfstream Resources Canada doit reprendre les transactions lundi, après une halte d'une journée. Aux dernières transactions, les actions étaient à 57 cents chacune.

En clôture, le nombre de hausses l'emporte assez largement sur celui des baisses: 894 contre 588 et 436 titres inchangés.

Les chimiques terminent sur une note soutenue.

Ir-régularité des alimentaires, baisse des compagnies aériennes ordinaires.

### New York

NEW YORK (AFP) — La hausse des cours s'est poursuivie vendredi à Wall Street, où l'indice des industrielles a terminé en hausse de plus de deux points sur un marché moins actif que la veille. La cote, en hausse à l'ouverture, a par la suite plafonné au même niveau que la veille aux alentours de midi, sous l'effet des prises de bénéfice.

L'annonce de la généralisation de la baisse des taux d'intérêt des principales banques américaines, dont la Citibank qui a porté son "prime rate" (taux de base) de 6,5 à 6,1-4 et la Morgan qui l'a réduit de 6,1-4 à 6 pour cent ont eu une bonne influence sur le marché et a épaulé le raffermissement des cours dans l'après-midi.

## Denrées

MONTREAL (PC) — Prix payés au Marché central métropolitain pour les produits de première qualité. Ces prix sont fournis par MM. Charlebois et Chicoine, du ministère de l'Agriculture du Québec.

Pommes: McIntosh, \$4,50 à \$5,00; Russet, \$7,50 à \$8,00; Cortland, \$4,50 la boîte de vergers.

### Légumes

Betteraves: \$1,75 à \$2,00 le 25 lb; \$2,00 à \$2,25 pour 12 cellos de 2 lb; \$2,75 à \$3,00 le 50 lb.

Carottes: \$5,00 à \$5,25 pour 24 cellos de 2 lb ou 10 cellos de 5 lb; mini, \$4,75 à \$5,00 pour 20 cellos de 12 oz.

Choux: verts, \$2,25 à \$2,50 le 50 lb; \$2,50 à \$2,75 le carton de 16; Savoie, \$4,75 la douz.; rouges, \$3,50 la douz.

Choux chinois: \$4,25 à \$4,50 la douz. Endives: \$1,00 à \$1,15 la lb.

Oignons: rouges, \$5,00 le 50 lb; jaunes, \$4,25 à \$4,50 pour 50 lb; jaunes, jumbo, \$5,00 pour 50 lb; à bouillir, jaunes, petits, \$0,60 pour 10 lb.

Panais: \$5,50 pour 12 cellos de deux livres. Poireau: \$2,00 à \$2,50 la douz. Rutabaga: \$1,25 le 25 lb et \$2,25 le 50 lb.

Pommes de terre de table: \$2,15 à \$2,25 le sac de 50 lb; arrivages: 1,875 sacs de 50 lb; pommes de terre de table lavées, \$5,00 à \$5,25 pour 10 cellos de 5 lb; rouges lavées, \$5,50 à \$5,75 les 10 cellos de 5 lb; arrivages, 275.

Arbres de Noël: \$55 à \$60 la douz.

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 points, \$1,07; 93 points, \$1,08; Commission canadienne de l'industrie laitière, \$1,08; prix de gros moyen aux détaillants, \$1,15 3-5.

Fromage cheddar: blanc, \$1,12; coloré, \$1,12 3-10.

Poudre de lait écrémé: no. 1, récipients de 50 lb, \$0,68 à \$0,70; procédé

par rouleau et vaporisation, \$0,41 à \$0,44.

Lait de beurre en poudre: \$0,42 à \$0,45; pour nourrissement, \$0,29 à \$0,38.

Oeufs: prix moyens des grossistes aux détaillants, en boîtes d'une douzaine: A-extra gros, \$0,97; A-gros, \$0,91 1-10; A-moyens \$0,85 1-5; A-petits, \$0,63 1-10.

Prix de gros aux distributeurs alimentés par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra gros, \$0,94; A-gros, \$0,88; A-moyens, \$0,82; A-petits, \$0,60; A-pee wee, \$0,42.

## Devises

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises tels qu'ils sont fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne:

Afrique du Sud (rand)	1,2000
Allemagne de l'Ouest (mark)	4,3200
Australie (dollar)	1,0800
Autriche (schilling)	0,6120
Belgique (franc convertible)	0,2850
Bermudes (dollar)	1,0500
Bésil (cruzeiro)	0,8910
Bulgarie (lev)	1,0000
Chine (renminbi)	5,5250
Colombie (peso)	0,2950
Danemark (couronne)	1,7700
Espagne (peseta 'A')	0,1540
Etats-Unis (dollar)	1,0246
France (franc)	0,2085
Grèce (drachme)	0,2770
Hongrie (forint)	0,0461
Inde (roupie)	1,1205
Italie (lire)	0,01210
Japon (yen)	0,03505
Mexique (peso)	0,5500
Norvège (couronne)	1,1990
Nlle-Zélande (dollar)	0,9550
Pays-Bas (florin)	4,1510
Pologne (zloty)	0,4880
Portugal (escudo)	0,3400
Roumanie (leu)	2,1110
Roy.-Uni (livre sterling)	1,7126
Suède (couronne)	2,4250
Suisse (franc)	4,2250
Tchécoslovaquie	1,1900
URSS (rouble)	1,2930
Venezuela (bolivar libre)	2,4200

BOURSE DE TORONTO

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Valeurs', 'Vtes.', 'Haute', 'Basse', 'Fer.', 'Ch.', and 'Net.'. Lists various stocks like A.G.F.M., Alcan, and Bell.

BOURSE DE NEW-YORK

Table of stock market data for New York, including columns for 'Valeurs', 'Vtes.', 'Haute', 'Basse', 'Fer.', 'Ch.', and 'Net.'. Lists various stocks like DRG Ltd, Alcan, and Bell.

BOURSE DE NEW-YORK (continued)

Continuation of the New York stock market data table, listing more stocks and their performance.

BOURSE DE NEW-YORK (continued)

Continuation of the New York stock market data table, listing more stocks and their performance.

BOURSE DE MONTREAL

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Valeurs', 'Vtes.', 'Haute', 'Basse', 'Fer.', 'Ch.', and 'Net.'. Lists various stocks like Alcan, Bell, and BNP.

BOURSE DE MONTREAL (continued)

Continuation of the Montreal stock market data table, listing more stocks and their performance.

BOURSE DE MONTREAL (continued)

Continuation of the Montreal stock market data table, listing more stocks and their performance.

BOURSE DE MONTREAL (continued)

Continuation of the Montreal stock market data table, listing more stocks and their performance.

Summary statistics for the Montreal market, including 'Total des ventes: Industrielles 252.417 mines et pétrole 91.511.' and 'Total des ventes: 2.960.000.'

Additional market information and closing remarks.

# ANNONCES CLASSEES

CHICOUTIMI Alma et les environs St-Felicien et les environs  
545-4895 662-7829 679-3832

## ANIMAUX A VENDRE

PETITS CHIENS, brun pâle, âgés de 8 semaines. Ils sont propres. Tél.: 545-3769. F-9056

CHEVAL de race Appaloosa, enregistré, 12 ans, très bien dressé, Gelding, prix: \$600.00. Tél.: 545-3173 ou 545-3769. F-9040

COCKER EPAGNEUL, belle femelle, blond tan, pure race, enregistré, latoué, vaccinée, queue coupée, née le 21 septembre, mon nom est Jimmy, j'aime les enfants, valeur: \$250.00, prix: \$150.00. Tél.: 545-7214. F-9042

## AUTOS A VENDRE

PONTIAC, 1972, LeMans, 350, V-8, servofrein, servofreins, 2 portes, très propre, bonne condition. Tél.: 545-7548. F-9038

PONTIAC, 1968, 4 portes, V-8, moteur 15,000 miles, 5 pneus d'été, 2 d'hiver sur roues, bonne condition. Tél.: 545-8368. F-9049

CHRYSLER, 1976, Newport, bas millage, directement du propriétaire, 4 portes. Tél.: 545-7287. F-9060

## DINERS A VENDRE

PIECES D'AUTOS: Mawencq, 1970, Dat-sun, 1970, moteur 318, 1971, aussi, autres pièces pour autres marques. Tél.: 878-9940. F-9050

MATELAS ET SOMMIERS-CAISSES, neufs, toutes dimensions, directement du fabricant, ainsi que réparations de matelas et sommiers. Tél.: 542-4480. F-8122

POUR INSERER UNE ANNONCE CLASSEE SIGNEEZ: CHICOUTIMI

**545-4895**  
Alma et les environs  
**662-7829**  
St-Felicien et les environs  
**679-3832**  
Sans frais interurbains  
NOS TELEPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

MEUBLES USAGES, bureaux en bois, chaises en bois, machines à écrire, manuelles et électriques, vente et location. Tél.: 543-7744. F-8218

SPECIAL: plaques d'aluminium, 24 pouces x 36 pouces, \$0.20 la plaque, laissées à \$0.10 la plaque. Epaisseur: 3 millimètres de ponce. S'adresser au: PROGRES DU SAGUENAY, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi. F-8250

DOUCHES, toilettes neuves, lavagos usages et neufs, à vendre. Pour informations, tél.: 549-3325. F-8123

MOBILIER DE CUISINE, mobilier de chambre, mobilier de salon, poêle, réfrigérateur, sècheuse, commode, sommier et matelas, 54". Tél.: 549-7308. F-9041

GRATTE A NEIGE, pour Pick-Up, moto-neige, Snow-Cruiser, prix à discuter. Tél.: 674-2395. F-9009

EQUIPEMENTS de casse-croûte, donc 3 plaques à frire, 3 plaques à pain, à \$123.00 l'unité; 1 machine comptable, NCR, modèle 32, \$500.00; 10 caisses-enregistrateurs, SWEDA, avec 1 total; modèle M1011, \$300.00 l'unité; 3 caisses-enregistrateurs, SWEDA, avec 7 totaux, modèle 46, à \$700.00 l'unité, totaux, modèle 46, (418) 589-6361 ou (514) 549-4322, de 9h00 à 7h00. F-9045

COMPRESSEURS pour camions et autres, Pompes à huile de pompier, Pompes à eau, Réducteur de vitesse, winch à câble, 1 tonne, électrique, Motors électriques, 110-220-550 volts, Parures avec motifs en fer, étoile et fleur de lys, pour commerce ou résidence de professionnels, Bas prix. Beaucoup de pièces industrielles, Etc... Usages seulement. Tél.: 543-1728. F-8133

MAISON MOBILE, de marque Safeway, 56 x 14, 1974, 2 chambres, non meublée, n'a jamais été habitée. Tél. le jour: 549-7380 et demandes M. Ouellet. (Toute offre raisonnable sera acceptée). F-8341

## MAISONS MOBILE A VENDRE

APPARTEMENTS LE GITE: 3 1/2 pièces, ultramodernes, portes panoramiques, meubles, style colonial, service de conciergerie, stationnement, buanderie, tapis mur à mur, situés aux Almas, des Hospitalières, des Champs-Élysées, Chicoutimi, 1469, Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-9973 ou 549-4803. F-8251

## TERRAINS A VENDRE

TERRAIN à vendre pour le mois de décembre, situé Place du Royaume, \$4,500.00, avec services posés au printemps, 1 autre terrain, situé à Rivière-du-Moulin, prix: \$3,800.00, doit vendre cette année. Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322, de 9h00 à 7h00 p.m. F-9048

5 TERRAINS à Chicoutimi-Nord, grand-deur: 85 x 100, boisés, prix: \$3,100.00 à conditions faciles. Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322, de 9h00 à 7h00 p.m. F-8225

## APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rues Duchesne, Almas, des Champs-Élysées; aussi: 3 1/2 pièces, non meublé, rue Taché; aussi: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, rue Angoulême; aussi: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, rue Morin. Libre immédiatement. Tél.: 549-4021 ou 549-5149. F-9014

APPARTEMENTS neufs, avec terrain plat, Habitat Saguenay Entr., arrière de Place du Royaume, tapis mur à mur, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, disponibles pour 2 à 4 personnes. Prix variant de \$175.00 à \$225.00 par mois. Suivant la localisation ou les meubles fournis. Pour rendez-vous, tél.: 549-4322, de 9h00 à 7h00. F-8189

APPARTEMENT: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, situé près de Place du Royaume, prix: \$100.00 à \$235.00, selon les tapés et les meubles. Tél.: 549-4322, de 9h00 à 7h00 p.m., Trépin Inc., courtier. F-9007

QUARTIER ST-ISIDORE, Rivière-du-Moulin, appartement: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1469, Mgr-Racine. Tél.: 549-9973. F-8252

APPARTEMENT: 5 1/2 pièces, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, remise extérieure, libre immédiatement, \$165.00 par mois, 799, rue Harry, Chicoutimi. Tél.: 545-9513. F-8255

APPARTEMENTS LE GITE: 3 1/2 pièces, ultramodernes, portes panoramiques, meubles, style colonial, service de conciergerie, stationnement, buanderie, tapis mur à mur, situés aux Almas, des Hospitalières, des Champs-Élysées, Chicoutimi, 1469, Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-9973 ou 549-4803. F-8251

## LOGEUX A LOUER

1 EMPLACEMENT de bureau, rue Roussel, Chicoutimi-Nord, Pour informations, tél.: 543-3308, durant les heures d'affaires. F-8124

## LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS: 3 1/2 pièces, 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, non meublés, Chicoutimi-Nord, libres immédiatement. Tél.: 543-4021 ou 549-5149. F-9015

LOGEMENT: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, situé 24 est, rue Racine, \$145.00 par mois. Tél.: 543-5739. F-9056

LOGEMENT: moderne, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$185.00 par mois, libre le 1er février, quartier St-Isidore. Tél.: 549-8941 ou 549-0176. F-9055

LOGEMENT: 2 1/2 pièces, meublé, situé sur la rue Racine, Arvida, libre immédiatement. Tél.: 548-4024. F-9023

LOGEMENT: 4 1/2 pièces, éclairé, chauffé, entrée indépendante, situé à Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-3739. F-9039

LOGEMENT: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, \$150.00 par mois. Tél.: 549-9873. F-9035

LOGEMENT: moderne, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$185.00 par mois, libre le 1er janvier ou le 1er février. Tél.: 549-8941 ou 549-0176. F-9033

LOGEMENT: 2521, rue Roussel, Chicoutimi-Nord, \$90.00 par mois. Tél.: 543-3357, demandez Mme Labrie. F-8201

POUR LOUER OU SOUS-LOUER votre logement, communiquez avec la Banque de Loyaer, enr., services gratuits pour locataires. Tél.: 543-4021 le jour, et 549-5149, le soir. F-8121

LOGEMENT: meublé ou non meublé, chauffé, éclairé. Situé près de la Cathédrale, 251 C, rue Bégin. Tél.: 545-4712. F-9019

LOGEMENT: de 3 1/2 pièces, situé 416, Verchères, libre le 1er janvier. Tél.: 549-2677. F-9058

## MAISONS A LOUER

LIBRE IMMEDIATEMENT: maison, 5 1/2 pièces, chauffée, eau chaude fournie, abri d'auto, tapis mur à mur, garde-robes doubles, dans toutes les chambres, pièce de rangement au sous-sol, remise extérieure, entrée double asphaltée, grand terrain arboré, Arrêté, Saguenay, sur rue peu fréquentée. Option d'achat si désiré. Au sous-sol, 4 1/2 pièces, revenu net: \$175.00. Tél.: 545-4314. F-8258

MAISON NEUVE, 25 x 38, chauffage non inclus, située 829, Thomas-Hédison, en arrière du Centre Vézina, disponible immédiatement, \$350.00 par mois. Tél.: 549-4993. F-8253

## MAISONS A VENDRE

MAISON: 5 1/2 pièces, prix très raisonnable, située à Chicoutimi-Nord. Pour informations, tél.: 543-6689. F-9053

ST-ISIDORE, Rivière-du-Moulin, grand-deur: 28 x 38, 5 1/2 pièces, très propre, chauffage électrique, façade en briques, terrassement, clôture et remise, sous-sol partiellement terminé, hypothèque à 8 1/2%, prix très spécial, raison: départ. Tél.: 549-0435. F-9051

BUNGALOW: en briques, 24 x 46, au 477, rue Bello, Arvida, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, salle à manger, sous-sol complètement fini. Tél.: 548-3863. F-9008

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 4 logements, maison de 4 ans, offre raisonnable acceptée, 799, rue Harry, Chicoutimi. Tél.: 545-9513. F-8254

## DINERS

FAIRE-PART: Futurs mariés, faire-part de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix. S'adresser à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 545-4474. F-8714

ETUDES par radiesthésie, vie courante, affaires, etc.. Pour rendez-vous, tél.: 549-7569, le soir. F-9022

## DEMANDES

ACHETERAIS réfrigérateurs usages. Tél.: 549-7308. F-8340

## Il y a 40 ans

# Edouard VIII abdiquait

par Alan Harvey

**LONDRES (Reuter)** — Par une triste soirée de décembre, celui qui avait régné sur le Royaume-Uni sous le nom d'Edouard VIII et qui, après son acte d'abdication, n'était plus que le duc de Windsor, avait fait ses adieux à la nation britannique dans un message radiodiffusé.

L'ancien souverain avait pris la route de l'exil le 11 décembre 1936. Il résiderait en France jusqu'à sa mort, en mai 1972. Ces événements étaient à la fois un dénouement et un début.

Le dénouement d'une crise qui avait secoué l'institution monarchique en Grande-Bretagne, suscite des problèmes de conscience dans les hautes sphères politiques et religieuses, provoque des divisions passionnées au sein des familles et des classes... et aussi fascine le monde entier.

Mais, pour le principal intéressé, c'était le début d'une vie nouvelle qui allait lui permettre d'épouser Wallis Simpson, la femme

qu'il aimait au point d'avoir renoncé pour elle au trône d'Angleterre.

## Une divorcée

Leur mariage fut célébré le 3 juin 1937 au château de Cande, dans les environs de Tours, où le duc et la duchesse de Windsor devaient passer une bonne partie de leur 35 années de vie conjugale. Mais seule survit aujourd'hui la duchesse de Windsor, une dame de 80 ans dont la santé est fragile. Elle réside toujours à Paris.

Quand le duc de Windsor l'avait épousée, elle s'appelait Wallis Warfield Simpson, du nom de son deuxième mari dont avait divorcé cette Américaine originaire de Baltimore.

Et c'était bien de cette rencontre avec la femme qu'il voulait épouser qu'étaient nés tous les problèmes que reconstruit Edouard VIII et qu'il ne parviendrait à surmonter que par son propre renoncement à son rôle de roi.

Edouard VIII serait peut-être arrivé à épouser une personne qui n'était pas de sang royal, mais certainement pas une femme divorcée. Sa qualité de chef de l'Eglise anglicane, en tant que souverain, le lui interdisait complètement.

Le conflit était donc inévitable si Edouard VIII ne voulait pas céder, et c'est lui qui devrait être le premier à s'incliner devant la loi formelle de son pays.

## Vives réactions

Alors que la nouvelle d'une idylle entre Edouard VIII et Mme Simpson s'était déjà répandue avec tout un parfum de sensationnalisme aux Etats-Unis et en Europe, on avait essayé d'abord de ne rien en dire en Grande-Bretagne.

Mais, lorsque ces rumeurs étaient devenues trop persistantes et qu'il fut devenu pratiquement impossible de continuer à faire semblant de les ignorer, la réaction avait été vive dans les milieux constitutionnels et ecclésiastiques.

L'émotion causée par les intentions du roi d'épouser une femme divorcée était d'autant plus grande qu'Edouard VIII — fils aîné de George V et petit-fils de la reine Victoria — était monté sur le trône tout au rôle des faveurs populaires. Il avait été un prince de Galles dont le dynamisme,

la jeunesse et le charme plaisaient beaucoup aux foules. L'attention qu'il prêtait aussi aux classes pauvres, dans l'Angleterre d'avant l'Etat Providence, avait également été l'un des atouts de sa popularité.

## "Pas de reine-poupée"

"Pourquoi est-ce que le roi n'épouserait pas sa jolie poupée?", avait demandé dans un style direct Winston Churchill, alors député conservateur à l'esprit assez indépendant.

A quoi avait vivement répondu l'auteur dramatique Noël Coward: "Parce que l'Angleterre ne veut pas d'une reine-poupée."

C'était là où Wallis Simpson, afin de ne pas alimenter davantage les rumeurs de son attachement sentimental avec Edouard VIII, devait employer toutes les ruses possibles pour échapper aux photographes.

Elle était sortie par une porte dérobée d'un hôtel à Blois. Toujours en France, elle avait dû s'échapper un jour par un vasistas de cuisine, près de Lyon, et à une autre occasion, s'accrocher sur le plancher d'une voiture pour éviter qu'on la voit. Elle se trouvait alors à Cannes, sur la Côte d'Azur.

Mais une photographie de l'époque, montrant Wallis Simpson la main sur le bras du roi pendant une croisière en Méditerranée, si elle avait suscité des commentaires dans le monde entier, n'avait pas été publiée en Angleterre.

## Détermination du roi

Une bonne partie de l'opinion publique était encore trop scandalisée par la détermination de son roi, une détermination qui devait provoquer une crise constitutionnelle qui donna plus d'une migraine au premier ministre d'alors, Stanley Baldwin, et à l'archevêque de Cantorbéry, le Dr Cosmo Lang.

Mais Edouard VIII ne reviendrait pas sur son choix: "Nous sommes faits l'un pour l'autre... même si cela signifie que je renonce au trône", déclare-t-il.

Son abdication en fut la suite logique. Après que le duc de Windsor eut épousé "la femme qu'il aimait", son épouse — toujours habillée avec une élégance sans faute — devint l'une des personnes dont les journaux du monde entier parlaient le plus. On l'appela "un frêle catalyseur de l'histoire".

Certains voyaient en cette Américaine qui avait pris à l'Angleterre son roi, une intruse étrangère, mais rares étaient ceux qui ne l'aimaient pas quand ils la connaissaient bien.

La famille royale a refusé de la considérer comme l'un de ses membres. Une partie de cette froideur semble avoir été due au fait que l'abdication d'Edouard VIII avait contraint son frère — le roi George VI — à lui succéder sur le trône, rôle qu'il ne souhaitait pas assumer.

Mais ce vieux pressentiment a semblé se dissiper lorsque la reine Elizabeth — nièce du duc de Windsor — est allée rendre visite à son vieil oncle, alors très malade, à l'occasion d'une visite officielle qu'elle avait effectuée en France en 1972.

## Un progrès toujours possible

BRUXELLES (AP) — "Un progrès est toujours possible" à la conférence de Genève sur la Rhodesie, a déclaré vendredi, à Bruxelles, M. Henry Kissinger, à l'issue du conseil ministériel de l'OTAN.

Il a cependant souligné que les délégations de chacun des deux camps "ont l'obligation de prendre en ligne de compte les points de vue de l'autre. Cela est vrai pour Ian Smith. Cela est aussi pour les dirigeants noirs".

## GUIDE DE SERVICES ET DE VENTES

**Raymond Fournier**  
ARCHITECTE

240, rue Richmond,  
Chicoutimi-Nord.  
Tél.: 543-9046

---

Nous faisons le déblaiement des entrées commerciales et privées.

Téls: 543-8598  
ou 545-9495

---

**MENUISERIE**  
Rénovation de maison, bureau, sous-sol.  
30 ANS D'EXPERIENCE  
Tél.: 543-1431

---

**APPELEZ GUIDE DE SERVICES**  
TEL.: 545-4895

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI**

Dans la succession de feu Alphonse Tremblay, en son vivant, rentier, demeurant au 744, rue Victoria, Ville de La Baie.

## DEMANDE DE SOUMISSIONS

- Avis est par les présentes donné que des soumissions seront reçues par le notaire Gérald Champagne, à son bureau, au 342, rue Bagot à Ville de La Baie, le ou avant le 23ième jour de décembre 1976, pour l'achat des immeubles suivants:
- Une propriété sise au 825, rue Victoria à Bagotville, Ville de La Baie, faisant partie des lots 141-1 et 142-9 au cadastre officiel du village de Bagotville. Evaluation municipale: \$14,110.00.
  - Un terrain situé sur la rue St-Pierre à Bagotville, faisant partie des lots 169-170 au cadastre officiel du village de Bagotville. Evaluation municipale: \$1,960.00.
  - Une propriété sise au 152, rue St-Pierre à Bagotville, faisant partie des lots 151, 154, 155, 156, 160, 161, au cadastre officiel du village de Bagotville. Evaluation municipale: \$12,540.00.
  - Une propriété sise au 744, rue Victoria, Bagotville, faisant partie des lots 137, 138, au cadastre officiel du village de Bagotville. Evaluation municipale: \$8,480.00.
  - Un terrain situé sur le boulevard Damase Potvin à Bagotville, faisant partie du lot 315-1 au cadastre officiel du village de Bagotville. Evaluation municipale: \$1,300.00.
  - Un terrain, situé sur la rue Victoria à Bagotville, faisant partie du lot 142-5 au cadastre officiel du village de Bagotville. Evaluation municipale: \$1,960.00.

**INSPECTION**

Les arrangements pour l'examen des titres et les appointements pour la visite des actifs pourront être faits en tout temps en s'adressant au bureau de Me Gérald Champagne, notaire, aux heures d'affaires, en téléphonant à: 544-1112.

La succession ne s'engage pas à accepter la plus haute, ni aucune des soumissions.

Conditions de paiement: à discuter. Bagotville, le 7 décembre 1976.

**Me Gérald Champagne, notaire.**  
Bureau de Fortin, Champagne,  
Gaudreau, Côté & Associés, notaires,  
342, rue Bagot,  
Ville de La Baie, Qué.  
Téls: 544-1195, 544-3695.

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI**

**COUR SUPERIEURE**  
Chambre de la Famille  
Divorces

NO: 200-12-015433-769  
COUDE, Claudette, 812, rue Paradis, #3, Ste-Foy, Québec, P.Q. (Same).  
—VS—  
Requérante,  
VILLENUEVE, Paul-Denis, autrefois de 192, de la Fabrique, Jonquière, P.Q.  
Intimé.

**ORDONNANCE**

La Cour ordonne à l'intimé, VILLENUEVE, Paul-Denis, de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la date de la première publication de la présente ordonnance dans "Le Quotidien" de Jonquière, publié en français, deux fois.

Prenez avis qu'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Québec, Palais de Justice, 12, rue St-Louis, Québec, P.Q.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

A Québec, ce 7 décembre 1976.

(S) MAURICE BAZIN,  
Registraire des divorces.

---

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT OF CHICOUTIMI**

**SUPERIOR COURT**  
Family Chamber  
Divorce Division

NO: 200-12-015433-769  
COUDE, Claudette, 812, Paradis Street, #3, Ste-Foy, Québec, P.Q. (Same).  
—VS—  
Petitioner,  
VILLENUEVE, Paul-Denis, formerly from 192, de la Fabrique, Jonquière, now of unknown place.  
Respondent

**ORDER**

The Court orders the respondent, VILLENUEVE, Paul-Denis, to appear within Forty (40) days following the first publication of this order: "Le Quotidien" of Jonquière, published in English twice (2).

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Québec, Québec Court House, 12, St-Louis Street, Québec, P.Q.

Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Québec, this 7th December 1976.

(S) MAURICE BAZIN,  
Divorce Registrar.

## PATRONS

**Princesse élégante**

Patron imprimé 9015  
Grs 8-18  
Par Marian Martin

Endossez cette robe aux lignes princesses très élégantes pour un déjeuner, un dîner pour deux. Facile à coudre et très souple. Utilisez du jersey léger, du pongee ou du crépe.

Grandeurs: 8, 10, 12, 14, 16, 18.  
La grandeur 12 (buste 34) requiert 2 5/8 verges de tissu 45" de largeur.

\$1.00 pour chaque patron complant, chèque ou mandat. Ajoutez \$0.15 pour chaque patron pour couvrir les frais de mailing 1ère classe et pour manipulation. Imprimez clairement le numéro du modèle et la grandeur ainsi que votre nom et votre adresse.

Envoyez à Marian Martin, département des patrons, Le Quotidien, 90, Progress Avenue, Scarborough, Ont., M1P 4P7.

Savez-vous comment obtenir un patron gratuitement?

Commandez dès maintenant votre nouveau catalogue de patron automne-hiver et découpez le coupon à l'intérieur vous donnant droit à un patron gratuit à votre choix. Envoyez \$0.75 maintenant.

Livre couture et tricot ..... \$1.25  
Livre artisan rapide ..... \$1.00  
Livre mode rapide ..... \$1.00  
Livre couture rapide ..... \$1.00

Marian Martin

9015 SIZES 8-18

**LE QUOTIDIEN** du Sag.-Lac-St-Jean  
DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

60 Progress Avenue  
Scarborough,  
Ontario, M1P 4P7

Numéro.....

Nom .....

Adresse .....

## MOT MYSTERE

SOLUTION DU  
NO. PRECEDENT: -RUTILER- (NO: -6- = P R E T U R E)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
1	P	E	M	A	R	D	C	E	R	I	A	P	I	E	D
2	R	Z	O	L	A	R	B	I	N	A	R	D	D	R	E
3	E	F	U	R	E	U	R	P	Z	T	M	R	U	J	S
4	T	L	E	D	I	A	L	O	C	E	E	E	U	H	S
5	R	O	I	R	T	E	T	I	N	L	T	N	E	E	I
6	E	T	R	A	P	E	D	A	I	U	G	R	T	R	U
7	L	U	E	M	U	I	G	N							

## BRIDGE

### Suivant les besoins

Pour un travail de précision l'artiste doit avoir à sa disposition un certain nombre d'outils. Si la convention Blackwood n'est pas toujours l'outil approprié, elle peut rendre cependant d'innombrables services, particulièrement alors qu'une main ne présente aucune chicane.

Si généralement le rôle de capitaine revient au joueur qui a pu faire une ouverture de force, le répondant peut en certains cas accepter un tel rôle alors qu'il lui sera plus facile d'envisager la possibilité d'une main.

**Donneur: Nord**  
Nord-Sud vulnérables

Pi- A-8-6-5-3  
Co- A  
Ca- A-R-D-V  
Tr- A-R-V

Pi- 10  
Co- 8-6-2  
Ca- 10-9-5-4  
Tr- 10-9-8-6-5

Pi- D-V-9-2  
Co- 10-7-3  
Ca- 7-6-2  
Tr- D-4-3

Pi- R-7-4  
Co- R-D-V-9-5-4  
Ca- 8-3  
Tr- 7-2

Nord	Est	Sud	Ouest
2-trèfles (1)	pas	2-piques (2)	pas
3-piques (3)	pas	4-S-A (4)	pas
5-trèfles (5)	pas	5-S-A	pas
6-cœurs	pas	7-S-A (6)	pas
pas	pas		

- Enchère conventionnelle dénotant une main puissante.
- Sud promet deux points contrôlés et Nord pourra juger qu'il s'agit de deux rois.
- La réponse du partenaire ayant été positive Sud peut procéder calmement. Si la réponse du partenaire avait été 2-carreaux, donc négative, en ce cas c'est par une enchère à saut que Nord aurait engagé son partenaire à poursuivre la recherche.
- Alors que le partenaire ne pourrait pas se rendre compte du grand nombre de gagnantes que présente la main Sud le joueur doit rechercher le rôle de capitaine en ayant recours à la convention Blackwood.
- Par l'enchère 5-trèfles Nord indique soit aucun as ou les quatre.
- Assuré d'avoir à sa disposition les quatre as et les quatre rois il y a certainement lieu d'envisager que le partenaire est en possession d'au moins une dame alors qu'il a pu faire une enchère de force.

Le contrat 7-S-A ne présente aucun problème alors que le roi de pique représente une précieuse rentrée.

Le joueur qui aurait recherché le grand chelem à 7-cœurs aurait eu un problème de rentrée après l'entame du dix de pique.

Le problème du déclarant serait de prendre la main sans subir une coupe ou une surcoupe. Si le partage de cinq cartes chez les adversaires est 4-1 dans 28% des cas, tenter de prendre la main après le jeu de l'as de cœur par le roi de pique est un risque assez sérieux. Où se trouve un moindre risque?

C'est évidemment à trèfle que se trouve le moindre risque alors qu'un partage 6-2 ne se présente que dans 17% des cas. De plus si à trèfle le doubleton se trouve chez Est il ne présente aucun danger et ainsi les risques seront abaissés à 8%. Enfin si à trèfle le doubleton se trouve chez Ouest il se peut que l'adversaire ne soit pas en état de surcouper le neuf de cœur. En recherchant le grand chelem à cœur le déclarant aurait à subir un certain risque alors qu'à sans-atout ce même contrat était d'une parfaite sécurité.

Noël Duchesne

## ON RECHERCHE

Une mercerie pour homme, possédant plusieurs magasins dans la province.

Est à la recherche d'un gérant(e) pour une succursale opérant déjà dans un centre d'achat de la région.

Personne dynamique et possédant de l'expérience.

Expérience non nécessaire, mais serait un atout.

Bénéfices marginaux, très bonne condition de travail.

Salaires \$15.000 à \$20.000.

Faire parvenir curriculum vitae à C.P. 520, Jonquière.

(Toute application sera tenue confidentielle).

## A L'ONU L'Égypte demande une résolution

LE CAIRE (Reuter) — L'Égypte a demandé aux Nations unies, à l'Union soviétique et aux États-Unis d'appliquer immédiatement la résolution de l'Assemblée générale qui préconise la reprise de la conférence de Genève sur le Proche-Orient avant la fin du mois de mars, écrit samedi Al-Ahram.

Il précise que le gouvernement égyptien a déjà pris contact avec M. Kurt Waldheim et les ambassadeurs d'Union soviétique et des États-Unis au Caire. Le quotidien cite des propos du ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Ismail Fahmy, qui a affirmé que son gouvernement s'est engagé à traduire dans la pratique la résolution de l'Assemblée générale.

## LES 500 SERVICES DE SÉLECTION (QUÉBEC) LTEE

### comptables agréés

Notre client qui figure parmi les firmes de comptables les plus réputées au pays, désire combler deux postes d'expert-comptable pour son bureau de Québec.

Au prestige dont jouit déjà cette profession, viennent s'ajouter des perspectives d'avenir très optimistes lorsqu'on songe à l'envergure et à l'importance que prend l'expert-comptable dans le contexte de croissance des affaires.

En se joignant à l'équipe, le candidat pourra acquérir ou poursuivre son perfectionnement dans les secteurs informatique, planification financière et fiscale, gestion du personnel ou évaluation d'entreprise, vérification publique, consultation et gestion, etc.

La politique de la maison étant de favoriser l'avancement des plus méritants, l'offre devrait intéresser surtout les candidats qui aspirent au statut d'associé. Outre la stabilité d'emploi et l'éventail d'avantages sociaux, le candidat peut s'attendre à une ambiance de travail agréable et intime.

La préférence sera accordée aux candidats possédant un diplôme de C.A. et environ 2 à 5 ans d'expérience. Ces postes sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

COMMUNIQUER AVEC FÉLIX BÉDARD

2 PLACE QUÉBEC, SUITE 646, QUÉBEC  
522-8171

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU CANADA

## Concours de recrutement ouverts aux hommes.

Commission de la fonction publique du Québec

### SURVEILLANT EN ÉTABLISSEMENT DE DÉTENTION

MINISTÈRE DE LA JUSTICE — Postes à Montréal, Cowansville, St-Hyacinthe, Waterloo et Sorel

**FONCTIONS** — Exercer la surveillance des prévenus et des détenus; contrôler l'accès aux différents locaux; assurer le maintien de la discipline; contrôler les entrées et sorties des visiteurs et vérifier leurs déplacements à l'intérieur de l'enceinte. Participer à la réinsertion sociale des détenus.

**EXIGENCES** — Certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V; être âgé de au moins 21 ans et de moins de 40 ans; taille minimum de 5 pieds 6 pouces (sans chaussures); excellente condition physique; citoyenneté canadienne. Exceptionnellement ces postes sont réservés aux personnes de sexe masculin.

Les candidats ayant réussi les examens feront l'objet d'un examen médical et d'une enquête sur leurs antécédents judiciaires.

**TRAITEMENT** de \$10 967 à \$13 532 (traitements provisoires). L'uniforme et un repas par jour sont payés par l'employeur.

**CONCOURS** E3076/12

Date limite pour l'inscription: 30 décembre 1976

Si le nombre de candidatures soumissionnées par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

La Commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux. Il y a un représentant de la Commission de la fonction publique au 50, boul. Harvey, 2e étage, Jonquière G7X 8L6, téléphone 542-3539.



LA MEME DEMANDE — Huit élèves de première année de l'école primaire de Fairview, au Michigan, ont tous demandé, semble-t-il, le même cadeau au Père Noël. Ils veulent chacun deux dents à l'intérieur de leur bas de Noël. (AP Wirephoto)

## Le roi Gustav de Suède remet les prix Nobel

STOCKHOLM (Reuter) — Les prix Nobel 1976 ont été remis vendredi aux sept Américains qui les ont emportés, par le roi Carl Gustav de Suède, au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée dans la salle des concerts de Stockholm, en présence du premier ministre et du gouvernement. Les États-Unis sont le premier pays, depuis 76 ans que les prix sont décernés, à remporter tous ceux frappés du même millésime: littérature, physique, chimie, médecine et économie. Le prix Nobel de la Paix n'a pas été décerné.

Le professeur Sune Bergstrom, président de la Fondation Nobel, a déclaré dans une allocution de bienvenue que l'ouverture

d'esprit des universités américaines et la politique libérale d'immigration des États-Unis expliquaient leur part grandissante. Ainsi, pendant le premier quart de siècle, quatre prix sur 84 seulement sont allés aux Américains, mais pendant les dernières 26 années, cette part a atteint 48 prix sur un total de 100.

Chaque prix est d'un montant de \$160.000. La salle était décorée de chrysanthèmes et oeillets envoyés de San Remo, où Alfred Nobel a passé ses dernières années. L'orchestre philharmonique de Stockholm a exécuté des morceaux de West Side Story, de Leonard Bernstein, et The Tander Land, de Aaron Copland.

On remarquait la présence de huit des 16 fils adoptifs, originaires de Nouvelle-Guinée et d'Îles du Pacifique, du docteur Carleton Gajdusek, lauréat du prix de médecine.

**Friedman**  
Peu avant que M. Milton Friedman, professeur à l'Université de Chicago, ne reçoive le prix Nobel d'économie, un homme s'est dressé dans le fond de la salle, a soufflé dans un sifflet d'agent de police et a crié à plusieurs reprises: "Liberté pour le peuple chilien, à bas le capitalisme."

Expulsé par des gardiens, le perturbateur a déclaré que M. Friedman était indirectement responsable de la grave situation économique au Chili.

Devant la salle des concerts, plusieurs milliers de membres et sympathisants du comité suédois pour le Chili ont défilé en scandant: "Friedman meurtrier." Ils soutiennent que l'application des théories monétaires du professeur Friedman par d'anciens étudiants qui assument désormais des postes de responsabilité au Chili, a conduit à un chômage massif et à la misère dans le pays.

Au cours d'une interview télévisée jeudi soir à Stockholm, M. Friedman a démenti à nouveau les accusations selon lesquelles il a été conseiller économique du régime militaire du général Pinochet.

## DECES



M. JEAN-MARIE POTVIN

Subitement à sa résidence, le 9 décembre 1976, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Jean-Marie Potvin, époux de dame Marguerite Chretien. Il demeurait au 29610, rang St-Jean, Grande-Baie.

Les funérailles auront lieu lundi à 14h00. Le départ se fera de la maison funéraire Gravel & Fils, 651, 2e Rue, Port Alfred, pour

l'église St-Alexis de Grande-Baie et de là au cimetière communautaire de La Baie.

Il était à l'emploi de la compagnie de chemin de fer Roberval-Saguenay depuis 23 ans.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles adoptives: Mme Ghislain Lalancette (Christine), Mlle Céline et Patricia Tremblay; ses sœurs: Soeur Annette Potvin des Soeurs Grises, Mme P.-H. St-Pierre (Sylvianne); ses frères: MM. Georges (Charlotte Lévesque), Raymond (Léonie Desrosiers), Emile (Victoria Webster); ses belles-sœurs: Mlle Huguette Chrétien, Mme Jean-Claude St-Hilaire (Colette), Mme Fernand Bélanger (Lisette), Mme Mike Melnick (Réjeanne); ses beaux-frères: MM. Raymond, Gérard (Marthe Tremblay), Germain, Ghislain, (Pierrette Gagnon), Gaëtan, Yvan (Aline Gagnon).

Direction funéraire: Gravel & Fils.

**MAXIME MARTIN**  
A Ste-Justine de Mon-

tréal, le 9 décembre 1976, à l'âge de 10 semaines, est décédé Maxime Martin, fils de Pierre Martin et de dame Veronique Hamel. Il demeurait au 489, St-André, Arvida.

La cérémonie des anges aura lieu samedi à 10 heures à l'église Ste-Thérèse d'Arvida et de là au cimetière de Shipshaw.

Direction funéraire, Nault & Girard



M. J.-A. LEPAGE

A l'hôpital de La Baie, le 10 décembre 1976, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Jeanne Riverin, épouse de feu M. J.-A. Lepage. Elle demeurait autrefois à Chicoutimi.

Les funérailles auront

lieu lundi à 10h00. Le départ se fera de la maison funéraire Gravel & Fils, 304, Racine est, Chicoutimi, pour l'église Notre-Dame-de-Grâce et de là au cimetière St-François-Xavier.

Elle laisse dans le deuil, ses filles: Mme Pauline Lepage, Mme Jean-Jules Bergeron (Madeleine), Mme Hector Duchesne (Marthe); son fils, M. Germain (Normande Demers).

Direction funéraire: Gravel & Fils.

### REMERCIEMENTS



JEAN XXIII

Grande reconnaissance et sincères remerciements à Jean XXIII, pour faveur obtenue avec promesse de parution. Signé: M. J. T.



## Hydro-Québec

Direction embauchage,  
C.P. 6106,  
Montréal, Qué.

## INGENIEUR

Centrale nucléaire de Gentilly  
CONCOURS: 76-388-12

### Fonctions:

En ce qui a trait à un ou plusieurs des équipements et systèmes suivants: eau de service, chloration, eau domestique et déminéralisée, eaux usées, effluents liquides et gazeux, chauffage, ventilation, gaz comprimés et services divers.

- Analyser et interpréter les données sur la fiabilité et la performance.
- Elaborer des solutions et concevoir les modifications.
- Préparer des avis techniques, des rapports, des plans et devis, des procédures de mise en service, des avis de modification et de demandes d'autorisation au chef de centrale.
- Vérifier la conformité technique des soumissions et de la construction.
- Diriger la mise en service.
- Fournir une assistance technique à l'exploitation et à l'entretien.
- Mettre à jour les documents reliés à ces systèmes.

### EXIGENCES:

Détenir un diplôme "d'ingénieur en chimie" et être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec (OIQ).

Avoir une bonne expérience en entretien, réparation, modification et/ou mise en service de systèmes de procédés serait un avantage.

Lieu de travail:  
Gentilly

N.B.: Les candidats (es) intéressés (es) sont priés (es) de nous faire parvenir leur curriculum vitae le plus complet possible avant le 24 décembre 1976 en mentionnant leur numéro d'assurance sociale ainsi que le numéro du concours sur le curriculum vitae.

## ADMINISTRATEUR

Une importante entreprise de la région requiert les services d'une personne pour s'occuper de l'administration générale des affaires courantes de l'entreprise. Sous l'autorité de l'administrateur principal, il aura la responsabilité d'opérationnaliser et de contrôler toutes les décisions prises par les autorités de l'entreprise.

Lieu de travail: Chicoutimi.

Rémunération: Selon la compétence.

Le candidat choisi devra posséder une solide formation en administration et un minimum de 3 à 5 ans d'expérience, (la formation universitaire en administration constituera un atout).

Les candidatures doivent parvenir à JULIEN LEMIEUX, avant le 20 décembre 1976 à l'adresse suivante:

**GAUTHIER, TREMBLAY, LEGAULT, BOIVIN,  
DALLAIRE, TURCOTTE ET ASSOCIES, C.A.**  
110 est, rue Racine,  
Chicoutimi, P.Q.  
G7H 1R2.

(Toutes les demandes seront traitées confidentiellement).

## HOROSCOPE

**Les aspects lunaires du samedi** permettront de mieux réfléchir à la valeur de vos engagements, vous serez plus exigeant dans vos choix. Les aspects lunaires du dimanche vous pousseront à certains excès et il faudra éviter de suivre votre premier mouvement. Chance avec 9 et 44.

**ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi.** Vous entrez dans une période qui favorise les travaux de grande envergure. **Ceux du dimanche:** Maîtrisez mieux votre besoin d'action.

**NAISSANCES: Celles du samedi** donneront des enfants sérieux et réfléchis qui aimeront les études. **Celles du dimanche** donneront des enfants vifs, téméraires et autoritaires.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités:** Il vous faudra faire preuve de patience pour supporter certaines personnes. **La chance:** Jouez votre chiffre porte-bonheur. **Plaisirs:** Pratiquez un sport d'adresse. **Santé:** Ne vous fatiguez pas trop.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités:** Evitez les sujets de discussion qui risquent de vous brouiller avec des personnes de votre entourage. **La chance:** Donnez libre cours à votre imagination. **Plaisirs:** Préservez votre tranquillité. **Santé:** Ne fumez pas trop.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Gé-**

**néralités:** De petits retards vous irriteront, gardez votre calme et votre bonne humeur. **La chance:** Ne misez pas de trop fortes sommes. **Plaisirs:** Meilleur climat en famille. **Santé:** Risques d'insomnie.

**CANCER (22 juin - 22 juillet) Généralités:** Acceptez les invitations mais soyez diplomate si vous voulez vous concilier des sympathies. **La chance:** Etudiez bien la forme des jockeys. **Plaisirs:** Consacrez plus de temps à votre partenaire. **Santé:** Bonne.

**LION (23 juillet - 22 août) Généralités:** Vous serez préoccupé par des problèmes domestiques ou par une question d'argent. **La chance:** Une personne avisée vous donne de bons conseils. **Plaisirs:** Ne faites pas trop de confidences. **Santé:** Bonne.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Généralités:** Soignez vos relations sociales en organisant une soirée originale. **La chance:** Ne cherchez pas la grosse côte. **Plaisirs:** Vous ferez une rencontre prometteuse. **Santé:** Ne négligez pas les petits maux.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités:** Gardez la tête sur les épaules et réglez sans tarder les questions pratiques. **La chance:** Suivez les entraîneurs en grande forme. **Plaisirs:** Ne faites pas attendre votre partenaire. **Santé:** Bonne vitalité.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Généralités:** Ne cédez pas à votre imagination, restez toujours concret. **La chance:** Préférez les chevaux les plus résistants. **Plaisirs:** Détendez-vous au sein de votre famille. **Santé:** Surveillez votre régime.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Généralités:** Vous aurez la possibilité de vous faire apprécier d'une personnalité originale. **La chance:** Ne comptez pas sur des gains importants. **Plaisirs:** Consacrez-vous à l'être cher. **Santé:** Bonne vitalité.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 jan.) Généralités:** Laissez votre endurance exprimer ses opinions et ne vous mettez pas toujours en avant. **La chance:** Réduisez plutôt vos dépenses. **Plaisirs:** Soyez à l'heure à vos rendez-vous. **Santé:** Ne négligez pas votre santé.

**VERSEAU (20 jan. - 18 fév.) Généralités:** Les circonstances vous feront entrevoir des solutions inattendues à vos problèmes. **La chance:** Misez sur les favoris de la presse. **Plaisirs:** Harmonie en famille. **Santé:** Détendez-vous, dormez davantage.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités:** Ne vous laissez pas imposer par des personnes plus vanteuses que compétentes. **La chance:** Ne laissez pas trop vagabonder votre imagination. **Plaisirs:** Allez au cinéma. **Santé:** Bon tonus.



Grâce au  
**QUOTIDIEN**  
DU SAMEDI

# TENTE TA CHANCE

**PARTICIPEZ AU  
GRAND  
CONCOURS**



**NOUVELLE "SUPER-LOTO" TIRAGE LE 30 DECEMBRE**

**1er PRIX: \$1,500,000.00**  
A RAISON DE \$100,000.00 LE 30 DECEMBRE DE CHACUNE DES ANNEES 1977 A 1990 INCLUS.

**2ème PRIX: \$200,000.00**  
SI LE NUMERO EST IDENTIQUE AU 2ème NUMERO.

**3ème PRIX: \$100,000.00**  
SI LE NUMERO EST IDENTIQUE AU 3ème NUMERO.

**4ème PRIX: \$50,000.00**  
SI LE NUMERO EST IDENTIQUE AU 4ème NUMERO.

**5ème PRIX: \$50,000.00**  
SI LE NUMERO EST IDENTIQUE AU 5ème NUMERO.

**6ème PRIX: \$10,000.00**  
SI LE NUMERO EST IDENTIQUE AU 6ème NUMERO.

**7ème PRIX: \$10,000.00**  
SI LE NUMERO EST IDENTIQUE AU 7ème NUMERO.

**8ème PRIX: \$10,000.00**  
SI LE NUMERO EST IDENTIQUE AU 8ème NUMERO.

**9ème PRIX: \$2,000.00**  
SI SEULEMENT LES 5 DERNIERS CHIFFRES DU NUMERO CORRESPONDENT DANS L'ORDRE A CEUX DE N'IMPORTE QUEL DES 8 NUMEROS GAGNANTS.

**10ème PRIX: \$100.00**  
SI SEULEMENT LES 3 DERNIERS CHIFFRES DU NUMERO CORRESPONDENT DANS L'ORDRE A CEUX DE N'IMPORTE QUEL DES 8 NUMEROS GAGNANTS.

# 'LOTO-SAMEDI'

DU QUOTIDIEN

**25 BILLETS  
DE LA NOUVELLE**



**SERONT TIRES  
A CHAQUE SEMAINE  
PARMI LES LETTRES RECUES**

**GROS LOT  
MENSUEL**

A TIRER  
UN LOT DE  
**100 BILLETS D'INTER-LOTO**  
POUR UN SEUL PARTICIPANT  
**4 LOTS DE 50 BILLETS  
DE MINI-LOTO**

A  
**4 PARTICIPANTS**

**REGLEMENTS  
DU CONCOURS**

Pour participer il suffit d'utiliser le coupon de participation qui apparaît chaque samedi dans le Quotidien.

Un seul coupon par lettre acceptée. Les enveloppes de grandeur disproportionnée sont rejetées. Les participations de chaque semaine sont conservées pour le tirage du gros lot à la fin du mois.

Les lettres de participation sont détruites chaque mois, après le tirage du gros lot. 25 lettres seront piquées au hasard chaque semaine. Le tirage aura lieu tous les vendredis à 2 hres p.m. à nos bureaux et ceux qui le désirent, peuvent assister au tirage.

Tous sont éligibles au concours sauf les employés du Progrès du Saguenay Ltée et les membres de leur famille immédiate. Les gagnants devront accepter de se faire photographier et la photo pourra servir comme promotion pour le journal. Chaque concours se termine lors du tirage du la Super-Loto et le présent concours pourra prendre fin en tout temps. Tous les coupons de participation reçus après le tirage de la Super-Loto, serviront pour le tirage suivant, s'il y a lieu.